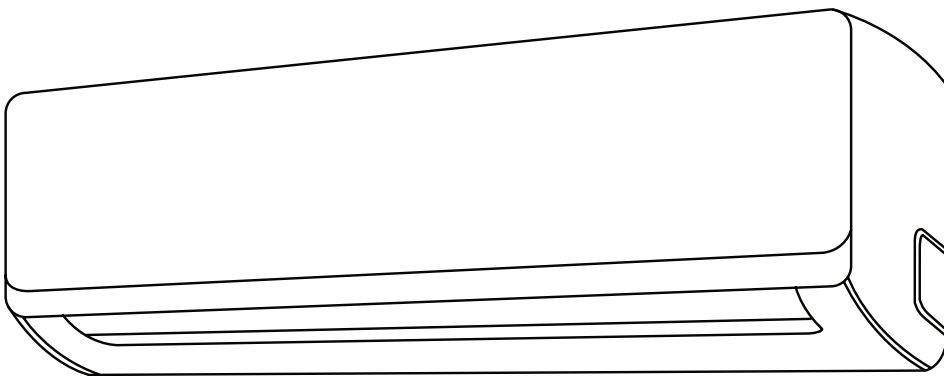


CLIMATISATEUR INDIVIDUEL DE TYPE COMPARTIMENTÉ

Manuel du Propriétaire & Manuel d'Installation



REMARQUE IMPORTANTE :

Lisez attentivement ce manuel avant installation ou manipulation de votre nouvel appareil de climatisation. Assurez-vous de sauvegarder ce manuel pour consultation ultérieure.

Veuillez vérifier les modèles applicables, données techniques, F-GAS (le cas échéant) et les informations du fabricant du "Manuel du Propriétaire - Fiche Produit " dans l'emballage de l'unité extérieure.
(Produits de l'Union Européenne uniquement)

Table des matières

Précautions de sécurité	03
-------------------------------	----

Manuel d'Utilisateur

Spécifications et Caractéristiques de l'Unité.....	07
--	----

1. Affichage de l'unité intérieur.....	07
2. Températures de fonctionnement.....	09
3. Autres caractéristiques.....	10
4. Réglage de l'angle du flux d'air.....	11
5. Opération manuelle (sans télécommande).....	11

Soins et Entretien.....	12
-------------------------	----

Dépannage.....	14
----------------	----

Manuel d'Installation

Accessoires.....	17
Résumé d'Installation - Unité Intérieure.....	18
Pièces unitaires.....	19
Installation de l'unité intérieure.....	20
1. Sélectionner le lieu d'installation.....	20
2. Attacher la plaque de support au mur.....	20
3. Percer un trou au mur pour les conduits de raccordement.....	21
4. Préparer la tuyauterie de réfrigérant.....	22
5. Connecter le tuyau d'évacuation.....	22
6. Connecter le câble de signal.....	23
7. Envelopper les tuyaux et câbles.....	24
8. Poser l'unité intérieure.....	25
Installation de l'unité extérieure.....	26
1. Sélectionner le lieu d'installation.....	26
2. Installer la vidange commune.....	27
3. Ancrer l'unité extérieure.....	26
4. Connect signal and power cables.....	29
Connexion de tuyauterie de réfrigérant.....	30
A. Remarque sur la longueur du tuyaux.....	30
B. Instructions de Connexion –Tuyauterie de réfrigérant.....	30
1. Couper le tuyau.....	30
2. Retirer les bavures.....	31
3. Brûler les bouts du tuyau.....	31
4. Connecter les tuyaux.....	31
Évacuation d'Air.....	33
1. Instructions d'évacuation.....	33
2. Remarque sur l'ajout d'un Réfrigérant.....	34
Vérification de fuites de gaz et d'électricité.....	35
Test de fonctionnement.....	36

Précautions de sécurité

Lisez les Précautions de sécurité avant Opération et Installation

Une installation incorrecte due à la négligence des instructions peut causer de graves dégâts ou blessure. La gravité des dégâts ou blessures potentiel(le)s est classifiée comme un **DANGER** ou un **AVERTISSEMENT**.



DANGER

Ce symbole indique la possibilité de blessure personnelle ou de décès.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de dégât matériel ou de conséquences graves.



DANGER

Ce dispositif peut être utilisé par les enfants âgés de 8 ans et plus, et les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou avec un manque d'expérience et de connaissance, si elles ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'usage du dispositif de façon sûre, et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le dispositif. Le nettoyage et l'entretien d'usage ne devra pas être fait par des enfants sans surveillance (Normes habituelles).

Ce dispositif n'est pas conçu pour l'usage par des personnes (dont enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, sauf s'ils ont reçu l'encadrement ou les instructions concernant l'usage du dispositif par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants devraient être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le dispositif (Norme habituelles IEC).



DANGER D'USAGE DE PRODUIT

- Si une situation anormale se présente (comme une odeur de brûlé), éteignez immédiatement l'unité et déconnectez le courant. Appelez votre concessionnaire pour demander des instructions afin d'éviter les chocs électriques, incendie ou blessure.
- **N'insérez PAS** doigts, tige ou autre objet dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela pourrait causer des blessures, puisque le ventilateur pourrait tourner à haute vitesse.
- **N'utilisez PAS** de pulvérisateur inflammable comme de la laque, du vernis ou de la peinture à proximité de l'unité. Cela pourrait causer flammes ou explosion.
- **N'utilisez PAS** le climatiseur dans des endroits près ou autour de gaz combustibles. Les gaz émis pourraient se rassembler autour de l'unité et causer une explosion.
- **N'utilisez PAS** votre climatiseur dans des pièces humides comme une salle de bain ou une buanderie. Trop d'exposition à l'eau pourrait provoquer le court-circuit de composants électriques.
- **N'exposez PAS** directement votre corps à de l'air froid pendant une durée prolongée.
- **NE laissez PAS** les enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants doivent être surveillés près de l'unité à tout moment.
- Si le climatiseur est utilisé avec un réchaud ou tout autre appareil de chauffage, ventilez soigneusement la pièce pour éviter le manque d'oxygène.
- Dans certains environnements fonctionnels, comme la cuisine, la salle des serveurs, etc., l'usage d'unités de climatisation spécialement conçus est hautement recommandé.

DANGERS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et déconnectez du courant avant nettoyage. Le non-respect de ces recommandations pourrait causer un choc électrique.
- **Ne** nettoyez **pas** le climatiseur avec des quantités d'eau excessives.
- **Ne** nettoyez **pas** le climatiseur avec des agents de nettoyage combustibles. Les agents de nettoyage combustibles peuvent causer des incendies ou des déformations.



AVERTISSEMENT

- Éteignez le climatiseur et déconnectez du courant si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps.
- Éteignez et débranchez l'unité lors de tempêtes.
- Assurez-vous que la condensation de l'eau puisse être évacuée de l'unité sans encombre.
- **Ne** manipulez **pas** le climatiseur avec des mains humides. Cela pourrait causer des chocs électriques.
- **N'**utilisez **pas** l'appareil pour tout autre fin que son usage prévu.
- **Ne** grimpez **pas** ou ne placez pas des objets sur l'unité extérieur.
- **Ne** laissez **pas** le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes de temps avec des portes ou fenêtres ouvertes, ou si l'humidité est très élevée.



DANGERS ÉLECTRIQUES

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes similairement qualifiées afin d'éviter un incident..
- Maintenez la prise d'alimentation propre. Retirez toute poussière ou saleté qui s'accumule sur ou autour de la prise. Les prise sales peuvent causer incendie ou choc électrique.
- **Ne** tirez **pas** sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'unité. Maintenez fermement la fiche et retirez-la de la prise. Tirer directement sur le cordon peut l'endommager, ce qui peut amener à des incendies ou des chocs électriques.
- **Ne** modifiez **pas** la longueur du cordon d'alimentation ou n'utilisez pas une rallonge pour alimenter l'unité.
- **Ne** partagez **pas** la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation inadaptée ou insuffisante peut causer des incendies ou des chocs électriques.
- Le produit doit être convenablement mis à la masse au moment de l'installation, ou des chocs électriques pourraient survenir. Pour tout travail électrique, suivez toutes les normes de câblage et régulations locales et nationales, et le Manuel d'Installation.
- Connectez fermement les câbles, et fixez-les solidement pour empêcher des forces externes d'endommager le terminal. Des connections électriques inappropriées peuvent surchauffer et causer des incendies, et peuvent aussi causer des électrocutions.
- Toutes connexions électriques doivent être faites selon le Diagramme de Connexion Électrique localisé dans les panneaux des unités intérieure et extérieure. Tout câblage doit être convenablement agencé, afin de s'assurer que le tableau de contrôle puisse se fermer correctement. Si le tableau de commande ne se ferme pas correctement, cela peut engendrer de la corrosion, et amener les points de connexion sur le terminal à s'échauffer, prendre feu ou causer un choc électrique.
- En cas de connexion à l'alimentation par un câblage fixe, un dispositif de déconnexion omnipolaire, qui a au moins 3mm d'espace à tous les pôles, et qui a un courant de fuite qui pourrait excéder 10mA, le dispositif à courant résiduel (DCR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30mA, et une déconnexion doivent être incorporés au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

PRENEZ NOTE DES CARACTÉRISTIQUES DU FUSIBLE

La carte de circuit imprimée du climatiseur (CCD) est conçue avec un fusible pour procurer une protection de surtension. Les caractéristiques du fusible sont imprimées sur la carte de circuit imprimée, telles que :

Unité intérieure : T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, etc.

Unité extérieure : T20A/250VAC(<=18000Btu/h unités), T30A/250VAC(>18000Btu/h unités)

REMARQUE: Pour les unités avec des réfrigérants R32 ou R290, seuls les fusibles anti-explosion en céramique peuvent être utilisés.

**AVERTISSEMENTS SUR L'INSTALLATION DU PRODUIT**

1. L'installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, choc électrique, ou incendie.
2. L'installation doit être effectuée selon les instructions d'installation. Une installation incorrecte peut causer des fuites d'eau, chocs électriques ou incendie. (En Amérique du Nord, l'installation doit être effectuée conformément aux exigences du NEC et du CEC uniquement par le personnel autorisé.)
3. Contactez un technicien de service autorisé pour la réparation ou l'entretien de cette unité. Ce dispositif devra être installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
4. Utilisez uniquement les accessoires, pièces et pièces spécifiées inclus pour l'installation. L'usage de pièces non-conformes peut causer des fuites d'eau, chocs électriques ou incendie, et peut provoquer la panne de l'unité.
5. Installez l'unité dans un lieu ferme qui peut supporter le poids de l'unité. Si le lieu choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité, ou si l'installation n'est pas faite correctement, l'unité pourrait tomber et causer de graves blessures et dégâts.
6. Installez la tuyauterie de drainage selon les instructions de ce manuel. Une installation inappropriée pourrait causer des dégâts des eaux à votre maison et propriété.
7. Pour les unités ayant un chauffage électrique auxiliaire, n'installez pas l'unité à moins d'un 18. mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
8. **N'installez pas** l'unité dans un lieu qui pourrait être exposé à des fuites de gaz combustibles. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'unité, cela pourrait provoquer un incendie.
9. N'allumez pas l'appareil avant que tout le travail n'ait pas été effectué.
10. Lors du déplacement ou de la relocalisation du climatiseur, consultez des techniciens de service expérimentés pour la déconnexion et la réinstallation de l'unité.
11. Pour savoir comment installer le dispositif à son support, veuillez lire les informations pour plus de détails dans les sections "installation de l'unité intérieure" et "installation de l'unité extérieure".

Remarque sur les gaz fluorés (pas applicable à l'unité utilisant un Réfrigérant R290)

1. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette appropriée sur l'unité elle-même, ou au "Manuel du Propriétaire - Fiche Produit" dans l'emballage de l'unité extérieure. (produits de l'Union Européenne uniquement).
2. L'installation, le service, l'entretien et la réparation de cette unité doivent être effectués par un technicien certifié.
3. La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.
4. Pour les équipements qui contiennent des gaz à effet-de-serre fluorés dans des quantités de 5 tonnes d'équivalent de CO₂, mais moins de 50 tonnes d'équivalent de CO₂, si le système a une fuite - le système de détection installé, son étanchéité doit être vérifiée au moins tous les 24 mois.
5. Lorsque l'étanchéité de l'unité est contrôlée, un registre de toutes les vérifications est fortement recommandé.

**DANGER de l'usage du Réfrigérant R32/R290**

- Lorsque des réfrigérant inflammables sont utilisés, le dispositif devrait être stocké dans une zone bien aérée lorsque la taille de la pièce correspond à la zone de la pièce comme spécifiée pour l'opération.
Pour les modèle de réfrigérants R32 :
Le dispositif devrait être installé, manipulé et stocké dans une pièce avec une surface au sol de plus de 4m². Le dispositif ne devrait pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est plus petit que 4m². Pour les modèles de réfrigérants R290, la taille de pièce minimum requise est de :
 $\leq 9000\text{Btu/h}$ unité: 13m²
 $>9000\text{Btu/h}$ et $\leq 12000\text{Btu/h}$ unités : 17m²
 $>12000\text{Btu/h}$ et $\leq 18000\text{Btu/h}$ unités : 26m²
 $>18000\text{Btu/h}$ et $\leq 24000\text{Btu/h}$ unités : 35m²
- Les connecteurs mécaniques réutilisables et les raccords évasés ne sont pas autorisés à l'extérieur. (Exigences normalisées **EN**).
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur devront avoir un taux de pas plus de 3g/an à 25% de la pression maximale autorisée. Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéités devront être renouvelées. Lorsque les raccords évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée devra être refabriquée. (Exigences normalisées **UL**)
- Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité devront être renouvelées. Lorsque les raccords évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée devra être refabriquée.

Directives d'Évacuation Européennes

Cette signalisation affichée sur le produit ou ses documents indique que les déchets électriques et équipements électroniques ne devraient pas être mélangés avec les déchets ménagers .



Évacuation Correcte de ce produit
(Déchet électrique & Équipement électronique)

Ce dispositif contient un réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lors de l'évacuation de ce dispositif, la loi réclame une collecte et un traitement spécial. **Ne jetez pas** ce produit comme déchet ménager ou déchet municipal non-trié.

Lors de l'évacuation de cet appareil, vous avez les options suivantes :

- Jeter l'appareil dans un centre de collecte de déchets électronique municipal attribué.
- Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le vendeur va reprendre l'ancien appareil sans frais.
- Le fabricant va reprendre l'ancien appareil sans frais.
- Vendre l'appareil à des ferrailleurs certifiés.

Remarque spéciale

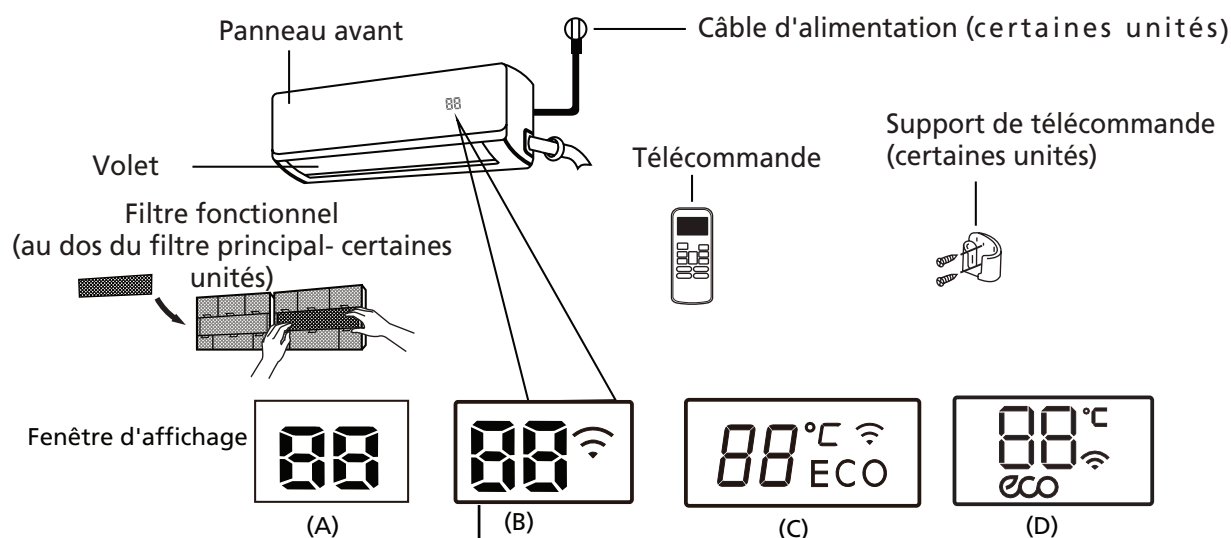
Jeter cet appareil dans la forêt ou autres environnements naturels met votre santé en danger et est mauvais pour l'environnement. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire.

Spécifications et caractéristiques de l'unité

Affichage de l'unité intérieure

REMARQUE : Différents modèles ont des panneaux avant et écran d'affichage différents. Les indicateurs décrits ci-dessous ne sont pas tous disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté. Veuillez vérifier la fenêtre d'affichage intérieure de l'unité que vous avez achetée.

Les illustrations de ce manuel sont à but explicatif. La forme actuelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme actuelle prévaut.



" **ECO** " lorsque la fonction ECO est activée (certaines unités)

" **°C** " S'allume en différentes couleurs en fonction du mode d'opération (certaines unités) :
En mode COOL et DRY, il affiche des couleur froides. En mode HEAT, il affiche une couleur chaude.

" **Wi-Fi** " Lorsque la fonction contrôle sans fil est activée (certaines unités)

" **88** " Affichage de température, fonctions d'opérations et codes d'erreur :

" **01** " pendant 3 secondes lorsque :

- TIMER ON est réglé (si l'unité est OFF, " **01** " reste allumé lorsque TIMER ON est réglé)
- La fonction FRESH, SWING, TURBO, SILENCE ou SOLAR PV ECO est allumée

" **0F** " pendant 3 secondes lorsque :

- TIMER OFF est réglé
- La fonction FRESH, SWING, TURBO, SILENCE ou SOLAR PV ECO est allumée

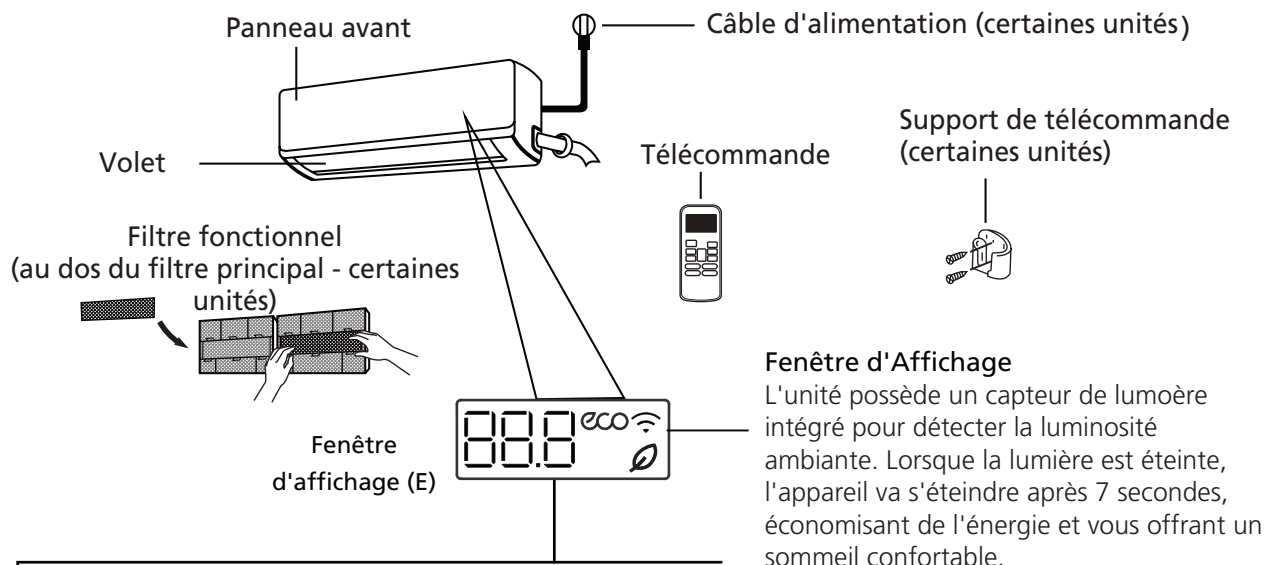
" **cF** " lorsque la fonction anti-air froid est allumée

" **dF** " lors du dégivrage (unité de refroidissement & de chauffage)

" **SC** " lorsque l'unité est en auto-nettoyage

" **FP** " lorsque la fonction chauffage 8°C est activée

Interprétation du
Code d'affichage



" 88.8 " Affichage de température, fonctions d'opération et codes d'erreur :

" 00 " pendant 3 secondes lorsque :

- TIMER ON est réglé (si l'unité est OFF, " 00 " reste allumé lorsque TIMER ON est réglé)
- La fonction FRESH, SWING, TURBO, ou SILENCE est allumée

" 0F " pendant 3 secondes lorsque :

- TIMER OFF est réglé
- La fonction FRESH, SWING, TURBO, ou SILENCE est allumée

" dF " lors du dégivrage (pour les unités de refroidissement & chauffage)

" SC " lors que unité est en auto-nettoyage (certaines unités)

" FP " lors que le mode chauffage 8°C(46°F) ou 12°C(54°F) est allumé (certaines unités)

" ∅ " lors que la fonction FRESH est allumée (certaines unités)

" ECO " lors que la fonction ECO est activée (certaines unités)

" ∞ " lors que la fonction contrôle sans fil est activée (certaines unités)

Interprétation du
Code d'affichage

En mode ventilateur, l'unité va afficher la température ambiante.

En d'autres modes, l'unité va afficher votre réglage de température.

Appuyer sur le bouton LED sur la télécommande va éteindre l'écran d'affichage, réappuyer sur le bouton LED pendant 15 secondes va afficher la température ambiante, si l'on appuie à nouveau pendant 15 secondes, cela va allumer l'écran d'affichage.

Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des gammes de températures suivantes, certaines fonctions de protection de sécurité pourraient s'activer et causer la désactivation de l'appareil.

Type à convertisseur séparé

Mode COOL		Mode HEAT	Mode DRY
Température ambiante	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Température extérieure	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pour les modèles avec des systèmes de refroidissement à basse temp.)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)	0°C - 52°C (32°F - 126°F) ((Pour les modèles tropicaux spéciaux))	

POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C (32°F), nous recommandons fortement de maintenir l'unité branché à tout moment pour assurer une performance souple et continue.

Type à température fixe

	Mode COOL	Mode HEAT	Mode DRY
Température ambiante	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Température Extérieure	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Pour les modèles avec des systèmes de refroidissement à basse temp.)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) Pour les modèles tropicaux spéciaux)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)

REMARQUE : Humidité relative ambiante inférieure à 80%. Si le climatiseur fonctionne avec excès à ce chiffre, la surface du climatiseur pourrait attirer la condensation. Veuillez régler le volet d'air vertical à son maximal (à la vertical du sol), et régler le mode ventilateur sur HIGH.

Pour optimiser davantage la performance de votre unité, faites les choses suivantes :

- Maintenez les portes et fenêtres fermées.
- Limitez l'usage d'énergie en utilisant les fonctions TIMER ON et TIMER OFF.
- Ne bloquez pas les sorties et entrées d'air.
- Inspectez régulièrement et nettoyez les filtres d'air.

Un guide sur l'usage de la télécommande infrarouge n'est pas inclus dans cette documentation. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour le climatiseur, veuillez vérifier l'affichage intérieur et la télécommande de l'unité que vous avez achetée

Autres caractéristiques

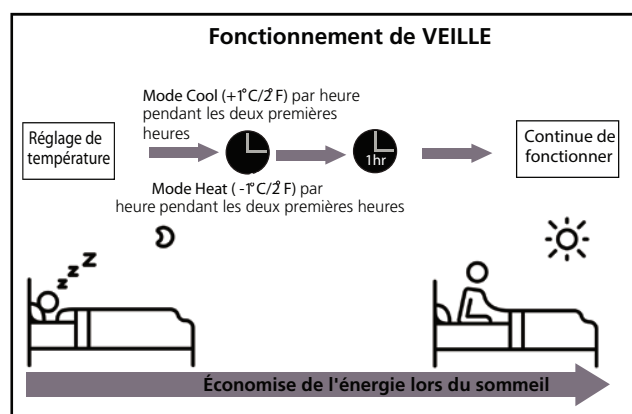
- **Redémarrage automatique (certaines unités)** Si l'unité perd le courant, elle va automatiquement redémarrer avec les paramètres précédents, une fois le courant restauré.
- **Anti-moisissures (certaines unités)** Lorsque l'on éteint l'appareil en mode COOL, AUTO (COOL), ou DRY, le climatiseur va continuer à fonctionner à très basse puissance pour sécher l'eau condensée et empêcher la croissance de moisissures.
- **Contrôle sans fil (certaines unités)**
Le contrôle sans fil vous permet de contrôler votre climatiseur en utilisant votre téléphone portable et une connexion sans fil.
Pour l'accès à un dispositif USB, les opérations de remplacement et d'entretien doivent être menées par une équipe professionnelle.
- **Mémoire d'angle de volet (certaines unités)**
Lorsque vous allumez votre unité, le volet va automatiquement retrouver son angle précédent.
- **Détection de fuite de Réfrigérant (certaines unités)**
L'unité intérieure va automatiquement afficher "EC" ou "ELOC" ou clignoter LEDS (en fonction du modèle) lorsqu'elle détecte une fuite de réfrigérant.

• Fonctionnement de veille

La fonction SLEEP est utilisée pour diminuer l'énergie lorsque vous dormez (et que vous n'avez pas besoin des mêmes paramètres de températures pour rester à l'aise). Cette fonction peut seulement être activée par télécommande. Et la fonction SLEEP n'est pas disponible en mode FAN ou DRY.

Appuyez sur le bouton **SLEEP** lorsque vous êtes prêt à dormir. En mode COOL, l'unité va augmenter la température de 1°C (2°F) après 1 heure, et va ajouter un 1°C (2°F) supplémentaire après une autre heure. En mode HEAT, l'unité va diminuer la température de 1°C (2°F) après 1 heure, et va retirer 1°C (2°F) supplémentaire après une autre heure.

Les fonctions de veille vont s'arrêter après 8 heures, et le système va continuer de fonctionner avec sa situation finale.



• Réglage de l'Angle du Flux d'Air

Régler l'angle vertical du flux d'air

Lorsque l'unité est allumée, utilisez le bouton **SWING/DIRECT** de la télécommande pour régler la direction (angle vertical) du flux d'air. Veuillez vous référer au Manuel de la Télécommande pour plus de détails.

REMARQUE SUR LES ANGLES DE VOLET

En mode COOL ou DRY, ne réglez pas le volet à un angle trop vertical pendant une période de temps prolongée. Cela peut provoquer la condensation de l'eau sur les lames du volet, ce qui va tomber sur votre sol ou vos meubles. En mode COOL ou HEAT, régler le volet à un angle trop vertical peut réduire la performance de l'unité dû à un flux d'air restreint.

Régler l'angle horizontal du flux d'air

L'angle horizontal du flux d'air doit être réglé manuellement. Accrochez la tige de déviation (voir **Fig.B**) et ajustez-la manuellement à votre direction préférée. **Pour certaines unités**, l'angle horizontal du flux d'air peut être réglé par télécommande. Veuillez vous référer au Manuel de la Télécommande.

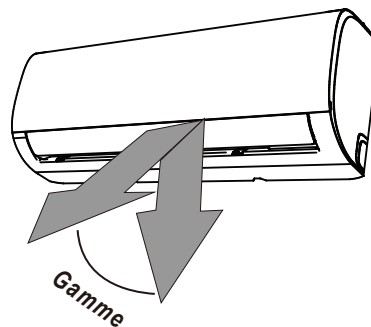
Opérations manuelles (sans télécommande)

⚠ AVERTISSEMENT

Le bouton manuel est conçu uniquement à des fins de test et opérations d'urgence. Veuillez ne pas utiliser cette fonction, sauf si la télécommande a été perdue et que c'est absolument nécessaire. Pour restaurer les opérations régulières, utilisez la télécommande pour activer l'unité. L'unité doit être éteinte avant l'opération manuelle.

Pour opérer votre unité manuellement:

1. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.
2. Localisez le **bouton CONTRÔLE MANUEL** à droite de l'unité.
3. Appuyez une fois sur le **bouton MANUEL CONTROL** pour activer le mode FORCED AUTO.
4. Appuyez de nouveau sur le **bouton MANUEL CONTROL** pour activer le mode FORCED COOLING .
5. Appuyez une troisième fois sur le **bouton CONTRÔLE MANUEL** pour éteindre l'unité.
6. Fermez le panneau avant.



REMARQUE : Ne bougez pas le volet à la main. Cela va causer la désynchronisation du volet. Si cela se produit, éteignez l'unité et débranchez-la pendant quelques secondes, et redémarrez ensuite l'unité. Cela va réinitialiser le volet.

Fig. A

⚠ AVERTISSEMENT

Ne mettez pas vos doigts dans ou près du côté ventilateur et aspirateur de l'unité. Le ventilateur à haute vitesse à l'intérieur de l'unité pourrait provoquer des blessures.

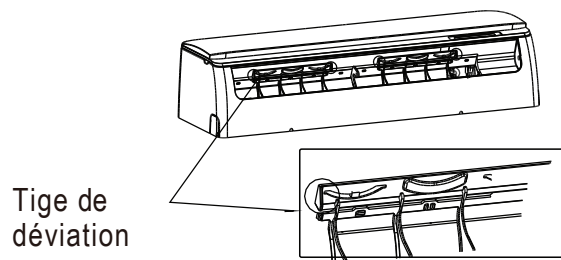
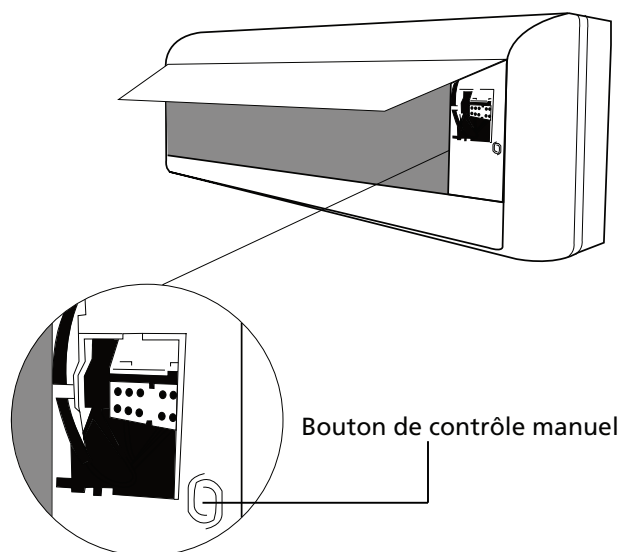


Fig. B



Soin et Entretien

Nettoyage de votre unité intérieure

⚠ AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN

ÉTEIGNEZ TOUJOURS VOTRE SYSTÈME DE CLIMATISEUR ET DÉCONNECTEZ SON ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT NETTOYAGE OU ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour essuyer l'unité. Si l'unité est particulièrement sale, vous pouvez utiliser un chiffon trempé dans de l'eau tiède pour l'essuyer.

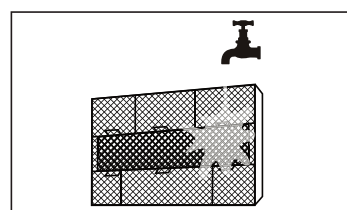
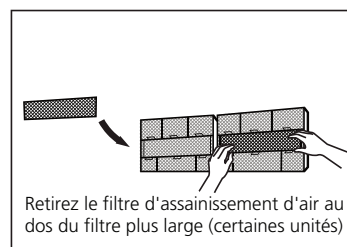
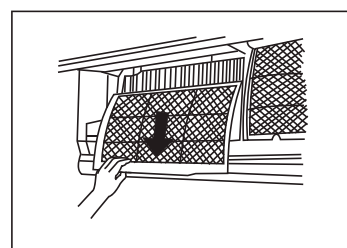
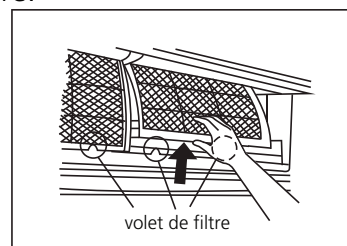
- N'utilisez **pas** d'agents chimiques ou de chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'unité.
- N'utilisez **pas** de benzène, diluant pour peinture, poudre de polissage ou autre solvants pour nettoyer l'unité. Ils peuvent provoquer la déformation ou le craquage de la surface plastique.
- N'utilisez **pas** d'eau plus chaude que 40°C (104°F) pour nettoyer le panneau frontal. Cela peut provoquer la déformation ou la décoloration du panneau.

Nettoyer votre filtre d'air

Un climatiseur bouché peut réduire l'efficacité du refroidissement de votre unité, et peut aussi être mauvais pour votre santé. Assurez-vous de nettoyer le filtre une fois toutes les deux semaines.

1. Soulevez le panneau frontal de l'unité intérieure.
2. Tenez le panneau au bout du filtre, soulevez-le, et ensuite tirez-le vers vous.
3. Maintenant, sortez le filtre.
4. Si votre filtre a un petit filtre d'assainissement d'air, détachez-le du filtre plus large. Nettoyez ce filtre d'assainissement d'air avec un aspirateur à main.
5. Nettoyez le large filtre d'air avec de l'eau tiède et savonneuse. Assurez-vous d'utiliser un détergent doux.

6. Rincez le filtre avec de l'eau fraîche, et secouez ensuite l'excès d'eau.
7. Séchez-le dans un endroit frais et sec, et à l'abri des rayons du soleil.
8. Une fois sec, rattachez le filtre au filtre plus large, glissez-le ensuite de nouveau dans l'unité intérieure.
9. Fermez le panneau frontal de l'unité intérieure.



⚠ AVERTISSEMENT

Ne touchez pas le filtre d'assainissement d'air (Plasma) pendant au moins 10 minutes après l'extinction de l'unité.



AVERTISSEMENT

- Avant de changer le filtre ou de le nettoyer, éteignez l'unité et déconnectez son alimentation.
- Lorsque vous retirez le filtre, ne touchez pas les pièces en métal de l'unité. Les bords tranchants en métal peuvent vous blesser.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela pourrait détruire l'isolation et causer un choc électrique.
- N'exposez pas le filtre aux rayons directs du soleil lors du séchage. Cela peut faire rétrécir le filtre.

Rappels de filtre d'air (Optionnel)

Rappel de filtre d'air

Après 240 heures d'usage, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure va clignoter "CL." C'est un rappel pour nettoyer votre filtre. Après 15 secondes, l'unité va revenir à son affichage précédent.

Pour réinitialiser le rappel, appuyez sur le bouton **LED** de votre télécommande 4 fois, ou appuyez sur le bouton **MANUAL CONTROL** 3 fois. Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur "CL" va de nouveau clignoter lorsque vous redémarrez l'unité.

Rappel de remplacement de filtre d'air

Après 2,880 heures d'usage, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure va clignoter "nF." C'est un rappel pour remplacer votre filtre. Après 15 secondes, l'unité va revenir à son affichage précédent.

Pour réinitialiser le rappel, appuyez sur le bouton **LED** de votre télécommande 4 fois, ou appuyez sur le bouton **MANUAL CONTROL** 3 fois. Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur "nF" va de nouveau clignoter lorsque vous redémarrez l'unité.



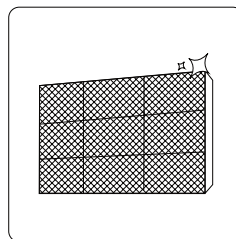
AVERTISSEMENT

- Tout entretien et nettoyage de l'unité extérieure devrait être effectué par un concessionnaire autorisé, ou un fournisseur de service titulaire.
- Toute réparation de l'unité devrait être effectuée par un concessionnaire autorisé ou un fournisseur de service titulaire.

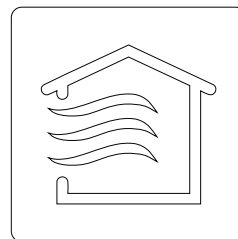
Entretien –

Longues Périodes de Non-Utilisation

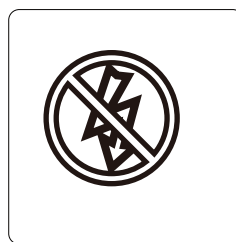
Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une durée prolongée, faites les choses suivantes :



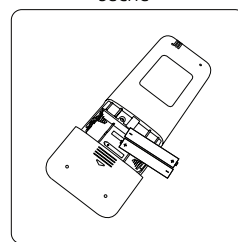
Nettoyez tous les filtres



Activez la fonction FAN jusqu'à ce que ce soit complètement séché



Éteignez l'unité et déconnectez du courant

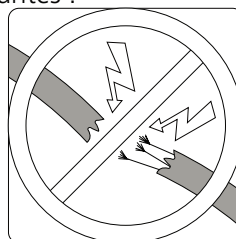


Retirez les piles de la télécommande

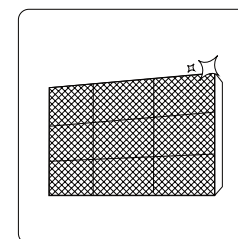
Entretien –

Inspection d'avant-saison

Après de longues périodes de non-utilisation, ou avant des périodes d'usage fréquent, faites les choses suivantes :



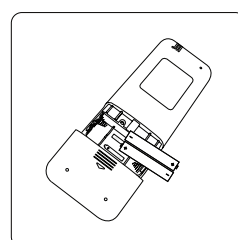
Vérifiez la présence de câbles endommagés



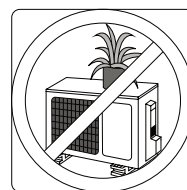
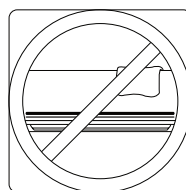
Nettoyez tous les filtres



Vérifiez la présence de fuites



Remplacez les piles



Assurez-vous que rien ne bloque toutes les entrées et sorties d'air

Dépannage



PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Si L'UNE des conditions suivantes se produit, éteignez immédiatement votre unité !

- Le cordon d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'unité émet des sons forts ou anormaux
- Un fusible de puissance saute ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans l'unité ou en sortent

N' ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CELA VOUS-MÊME ! CONTACTEZ UN FOURNISSEUR DE SERVICE AUTORISÉ IMMÉDIATEMENT !

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne sont pas un dysfonctionnement, et dans la plupart des cas, ne demanderont pas de réparation

Problèmes	Causes Possibles
L'unité ne s'allume pas lorsqu'on appuie sur le bouton ON/OFF	L'unité a une fonction de protection de 3 minutes qui empêche la surchauffe de l'unité. L'unité ne peut pas redémarrer dans un délai de trois minutes après avoir été éteinte.
L'unité passe du mode COOL/HEAT au mode FAN	L'unité peut changer ses paramètres pour empêcher la formation de givre dans l'unité. Une fois que la température augmente, l'unité va commencer à fonctionner de nouveau selon le mode précédemment sélectionné.
	La température définie a été atteinte, après quoi l'unité éteint le compresseur. L'unité va continuer de fonctionner lorsque la température fluctue de nouveau.
L'unité intérieure émet une brume blanche	Dans des régions humides, une large différence de température entre l'air de la pièce et l'air conditionnée peut causer une brume blanche.
Les unités intérieure et extérieure émettent une brume blanche	Lorsque l'unité redémarre en mode HEAT après dégivrage, de la brume blanche peut être émise à cause de la moisissure générée par le processus de dégivrage.
L'unité intérieure fait du bruit	Un bruit d'entrée d'air peut se produire lorsque le volet réinitialise sa position.
	Un bruit de grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'unité en mode HEAT à cause de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'unité
Les unités intérieure et extérieure font du bruit	Un sifflement grave lors de l'opération : c'est normal et c'est causé par les gaz réfrigérants circulant à travers les unités intérieure et extérieure.
	Sifflement grave lorsque le système démarre, vient de s'arrêter ou dégivre : Ce bruit est normal, et est causé par l'arrêt ou le changement de direction du gaz réfrigérant.
	Bruit de grincement : l'expansion et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par les changements de température peut provoquer des bruits de grincement.

Problèmes	Causes Possibles
L'unité extérieure fait du bruit	L'unité va faire des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel
De la poussière est émise de l'unité intérieure ou extérieure	L'unité peut accumuler de la poussière lors de période prolongée de non-utilisation, qui seront émises lorsque l'unité est allumée. Cela peut être atténué en couvrant l'unité lors de longues périodes d'inactivité.
L'unité émet une mauvaise odeur	L'unité peut absorber des odeurs de l'environnement (comme les meubles, la nourriture, la cigarette, etc.), ce qui sera émis lors du fonctionnement. Les filtres de l'unité sont devenus moisis et devraient être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne marche pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit..
Le fonctionnement est erratique, imprévisible, ou l'unité ne répond pas	Les interférences entre les antennes-relais et les amplificateurs télécommandés pourraient causer le dysfonctionnement de l'unité. Dans ce cas, essayez les choses suivantes : • Déconnectez du courant, ensuite reconnectez. • Appuyez sur le bouton ON/OFF de la télécommande pour recommencer l'opération

REMARQUE : Si un problème persiste, contactez un concessionnaire local ou votre centre de service consommateur le plus proche. Procurez-leur une description détaillée du dysfonctionnement de votre unité ainsi que votre numéro de modèle.

Dépannage

Lorsqu'un problème survient, veuillez vérifier les points suivants avant de contacter une compagnie de réparation

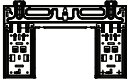
Problèmes	Causes Possibles	Solution
Performance de refroidissement médiocre	Les paramètres de températures pourraient être plus élevés que la température ambiante	Diminuer les paramètres de température
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale	Nettoyer l'échangeur de chaleur affecté
	Le filtre d'air est sale	Retirer le filtre et le nettoyer selon les instructions
	L'entrée ou la sortie d'air d'une des unité est bloquée	Éteindre l'unité, retirer l'obstruction et la rallumer
	Les portes et fenêtres sont ouvertes	S'assurer que toutes les portes et fenêtres sont fermées lors du fonctionnement de l'unité
	Une chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermer fenêtres et rideaux lors de période de fortes chaleurs ou de grand soleil
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (gens, ordinateur, appareils électroniques, etc.)	Réduire la quantité de sources de chaleur
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou un usage à long terme	Vérifier la présence de fuite, resceller si nécessaire et fermer le réfrigérant
	La fonction SILENCE est activée (fonction facultative)	La fonction SILENCE peut diminuer les performances du produit en réduisant la fréquence de fonctionnement. Déactivez la fonction SILENCE.

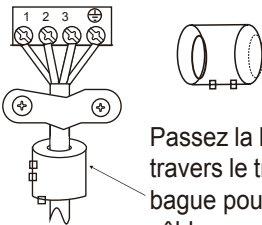
Problèmes	Causes Possibles	Solution
L'unité ne fonctionne pas	Panne de courant	Attendre que le courant revienne
	L'alimentation est coupée	Rétablir le courant
	Le fusible a sauté	Remplacer le fusible
	Les piles de la télécommande sont mortes	Remplacer les piles
	Les 3 minutes de protection de l'unité ont été activées	Attendre trois minutes après le redémarrage de l'unité
	Le Minuteur est activé	Désactiver le minuteur
L'unité s'arrête et redémarre fréquemment	Il y a trop ou pas assez de réfrigérant dans le système	Vérifier la présence de fuite, et recharger le système en réfrigérant
	Un gaz incompressible ou de la moisissure est rentré(e) dans le système	Évacuer et recharger le système en réfrigérant
	Le compresseur est cassé	Remplacer le compresseur
	La tension est trop élevée ou trop basse	Installer un manostat pour réguler la tension
Performance de chauffage médiocre	La température extérieure est extrêmement basse	Utiliser un appareil de chauffage auxiliaire
	De l'air froid entre par les portes et fenêtres	S'assurer que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant usage
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou un usage à long terme	Vérifier la présence de fuite, resceller si nécessaire et fermer le réfrigérant
Les témoins lumineux continuent de clignoter Des codes d'erreur apparaissent et commencent par les lettres suivantes sur la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure : • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	L'unité peut arrêter de fonctionner ou continuer en toute sécurité. Si les témoins lumineux continuent de clignoter, ou si des codes d'erreur apparaissent, attendez pendant environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre de lui-même. Sinon, coupez le courant, et rétablissez-le. Allumez l'unité. Si le problème persiste, coupez le courant et contactez votre centre de service de consommateur le plus proche.	

REMARQUE : Si votre problème persiste après avoir effectué les vérifications et diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement votre unité et contactez un centre de service autorisé

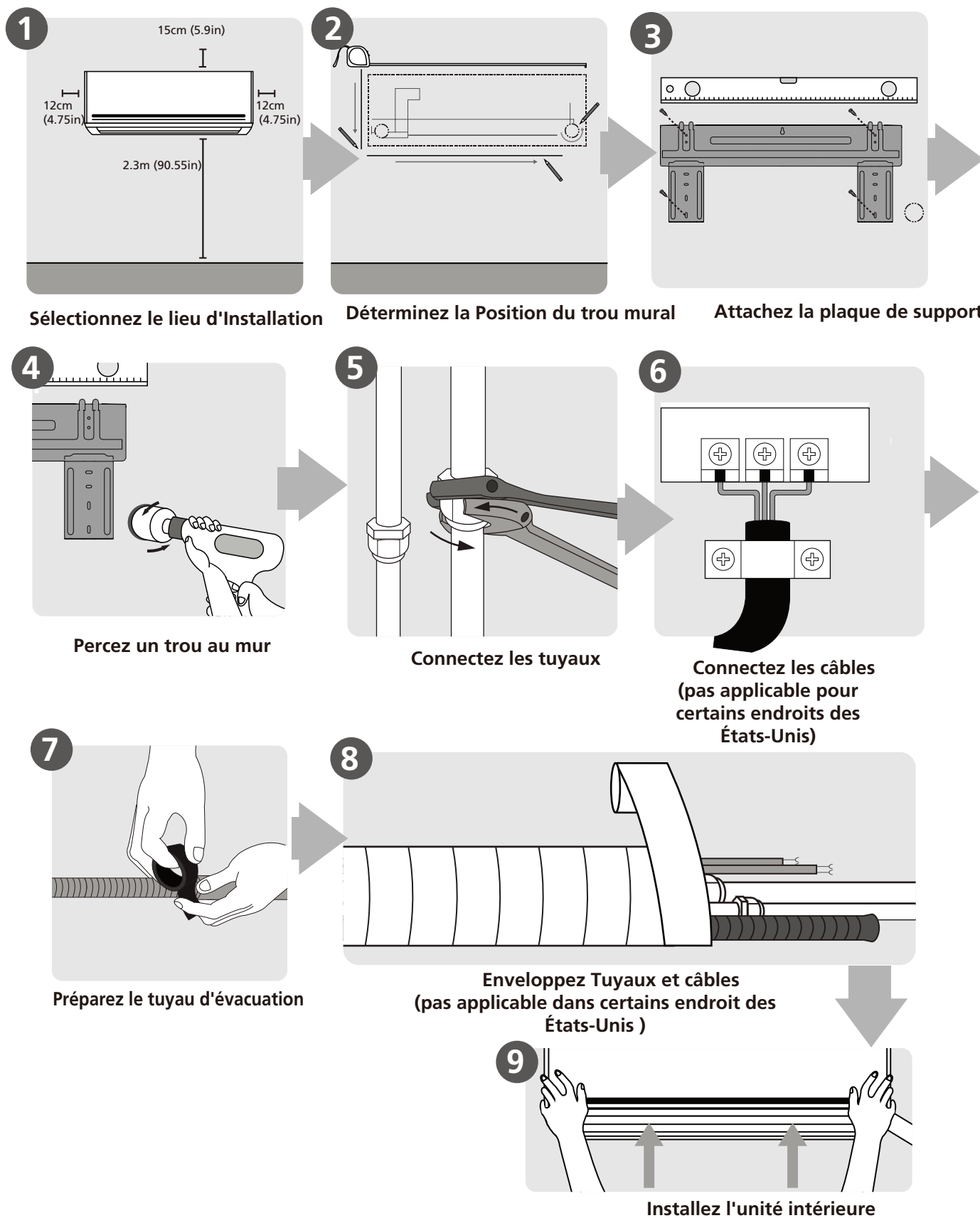
Accessoires

Le système de climatiseur s'accompagne des accessoires suivants. Utilisez tous les accessoires et pièces d'installation pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte pourrait résulter à des fuites d'eau, choc électrique et incendie, ou causer la panne de l'équipement. Les articles qui ne sont pas inclus avec le climatiseur doivent être achetés séparément.

Nom de l'accessoire	Q'té(pc)	Forme	Nom de l'accessoire	Q'té(pc)	Forme
Manuel	2-3		Télécommande	1	
Raccord de vidange (pour les modèles de refroidissement & de chauffage)	1		Pile	2	
Joint (pour les modèles de refroidissement & de chauffage)	1		Support de télécommande (optionnel)	1	
Plaque de support	1		Vis de fixation pour support de télécommande (optionnel)	2	
Ancre	5~8 (en fonction des modèles)		Petit filtre (Doit être installé au dos du filtre d'air principal par un technicien autorisé lors de l'installation de la machine)	1~2 (en fonction des modèles)	
Vis de fixation pour la plaque de support	5~8 (depending on models)				

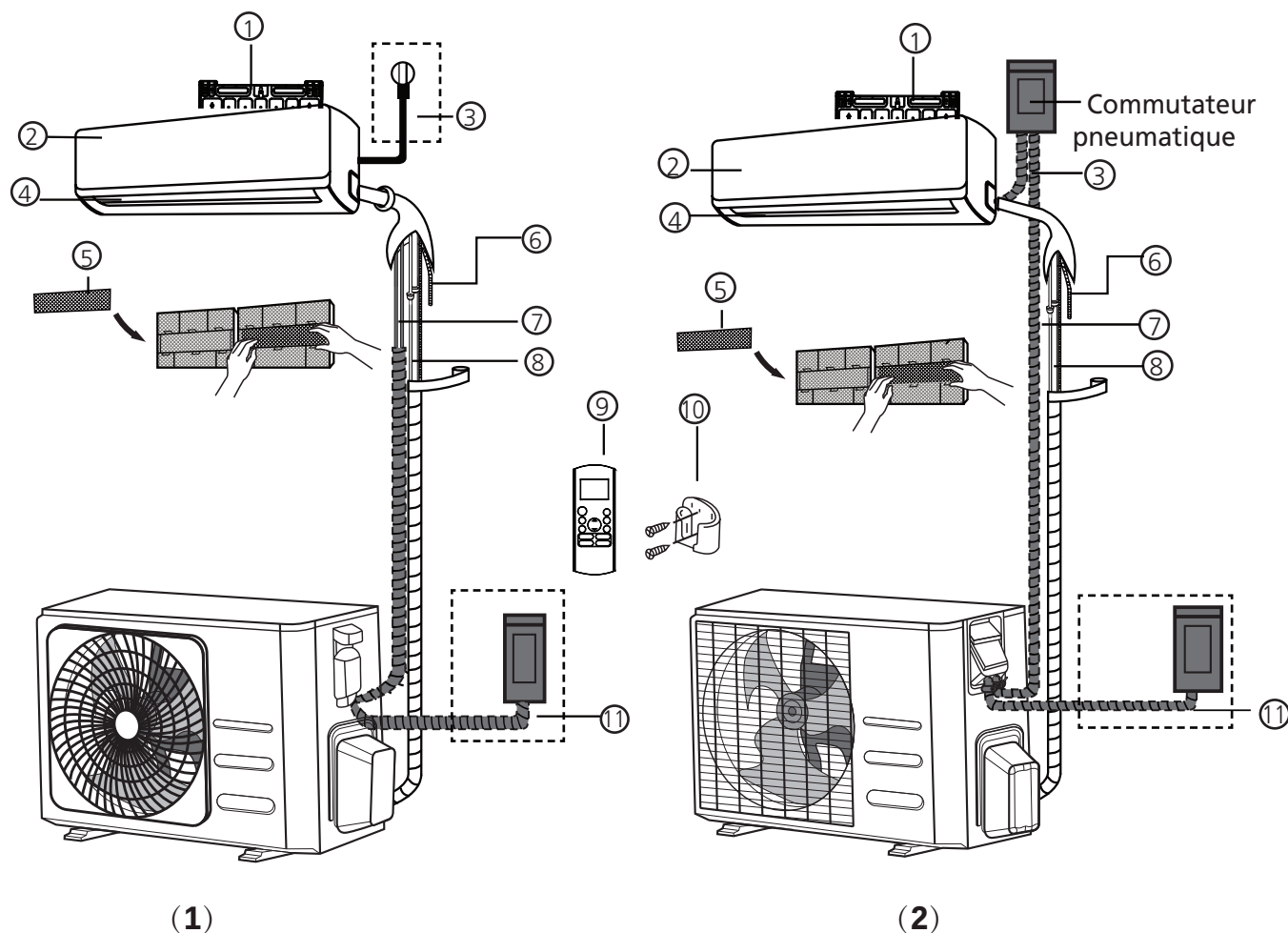
Nom	Forme	Quantité (PC)
Ensemble de raccord de tuyaux	Côté liquide	Φ 6.35 (1/4in)
		Φ 9.52 (3/8in)
	Côté Gazeux	Φ 9.52 (3/8in)
		Φ 12.7 (1/2in)
		Φ 16 (5/8in)
		Φ 19 (3/4in)
Bague et bande magnétique (si fourni, veuillez vous référer au diagramme de câble pour l'installer au câble connecteur)		Varie selon le modèle

Résumé d'Installation - Unité intérieure



Pièces de l'unité

REMARQUE : L'installation doit être effectuée conformément aux exigences des normes locales et nationales. L'installation peut être légèrement différente dans différents endroits.



- | | | |
|---|--|---|
| ① Plaque murale | ⑤ Filtre fonctionnel (au dos du filtre principal - certaines unités) | ⑨ Télécommande |
| ② Panneau avant | ⑥ Tuyau d'évacuation | ⑩ Support de télécommande (Certaines Unités) |
| ③ Câble d'alimentation (Certaines Unités) | ⑦ Câble de signal | ⑪ Câble d'alimentation de l'unité extérieure (Certaines Unités) |
| ④ Volet | ⑧ Câblage de réfrigérant | |

REMARQUE SUR LES ILLUSTRATIONS

Les illustrations de ce manuel sont à des fins explicatives. La forme actuelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La taille actuelle prévaut.

Installation de l'unité Intérieure

Instructions d'Installation – Unité intérieure

AVANT INSTALLATION

Avant d'installer l'unité intérieure, référez-vous à l'étiquette sur la boîte du produit pour s'assurer que le numéro de modèle de l'unité intérieure concorde avec le numéro de modèle de l'unité extérieure.

Étape 1 : Sélectionnez le lieu d'installation

Avant d'installer l'unité intérieure, vous devez choisir un lieu approprié. Ce qui suit sont des normes qui vont vous aider à choisir un lieu approprié pour l'unité.

Des lieux d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :

- ☒ Bonne circulation d'air
- ☒ Vidange pratique
- ☒ Les bruits de l'unité ne vont pas déranger d'autres gens
- ☒ Ferme et solide —le lieu ne va pas vibrer
- ☒ Assez fort pour supporter le poids de l'unité
- ☒ Un lieu à au moins un mètre de tout autre appareil électrique (ex : Télé, radio, ordinateur)

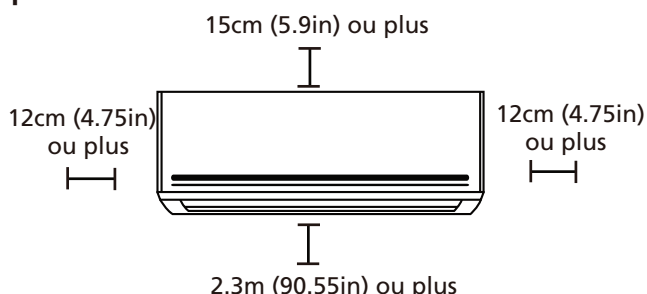
N'installez PAS l'unité dans les lieux suivants :

- ⊘ Près de toute source de chaleur, vapeur ou gaz combustible
- ⊘ Près d'éléments inflammables tels que rideaux ou vêtements
- ⊘ Près de tout obstacle qui pourrait bloquer la circulation d'air
- ⊘ Près de la porte
- ⊘ Dans un lieu sujet aux rayons du soleil

REMARQUE À PROPOS DES TROUS MURAUX :

S'il n'y a pas de tuyauterie de réfrigérant fixe : Lors du choix d'un lieu, sachez que vous devriez laisser un espace ample pour un trou mural (voir l'étape **Percer un trou mural pour la tuyauterie de raccordement**) pour le câble de signal et la tuyauterie de réfrigérant qui connecte les unités intérieure et extérieure. La position par défaut pour toutes les tuyauteries est le côté droit de l'unité intérieure (quand on fait face à l'unité). Cependant, l'unité peut accueillir la tuyauterie à droite comme à gauche.

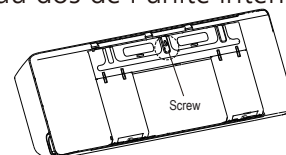
Référez-vous au diagramme suivant pour assurer une distance appropriée aux murs et plafonds :



Étape 2 : Attachez la plaque de support au mur

La plaque de support est le dispositif sur lequel vous allez installer l'unité intérieure.

- Retirez la vis qui attache la plaque de support au dos de l'unité intérieure



- Sécurisez la plaque de support au mur avec les vis fournies. Assurez-vous que la plaque de support soit bien à plat contre le mur.

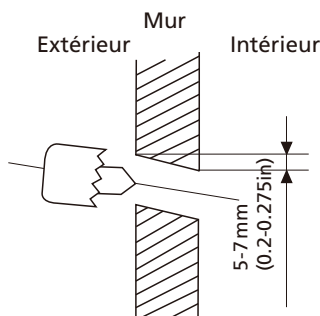
REMARQUE POUR LES MURS EN BÉTON OU EN BRIQUE :

Si le mur est fait de brique, béton ou matériau similaire, percez un trou de 5mm de diamètre (0.2 pouces) dans le mur, et insérez les douilles d'ancrage procurées. Ensuite, sécurisez la plaque de support au mur en serrant les vis directement aux fixations à barrette.

1. Déterminez le lieu du trou au mur basé d'après la position de la plaque de support. Référez-vous aux **Dimensions de la Plaque de Support**.
2. En utilisant un carottier de 65mm (2.5 pouce) ou de 90mm(3.54in) (en fonction des modèles), percez un trou dans le mur. Assurez-vous que le trou soit percé à un angle légèrement vers le bas, afin de le bout externe du trou soit plus bas que le bout interne par environ 5mm à 7mm (0.2-0.275 pouce). Cela va assurer une évacuation d'eau appropriée.
3. Placez le manchon de mur protecteur dans le trou. Cela protège les bords du trou, et aide à le sceller lorsque vous terminez le processus d'installation.

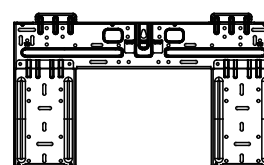
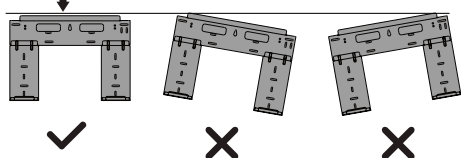


Lorsque vous percez le trou mural, assurez-vous d'éviter câbles, plomberies et autres éléments sensibles.



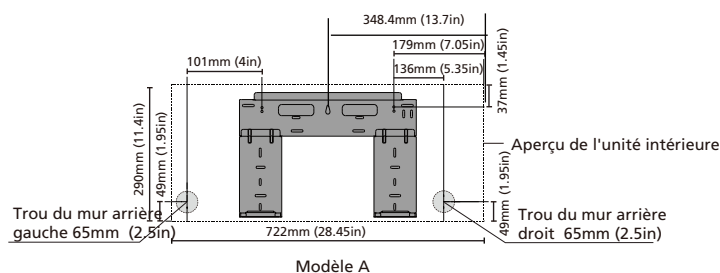
Des modèles différents ont des plaques de support différents. Pour les différentes exigences de personnalisation, la forme de la plaque de support pourrait être légèrement différente. Mais les dimensions d'installation sont les mêmes pour la même taille de l'unité intérieure.

Voir Type A et Type B par exemple :

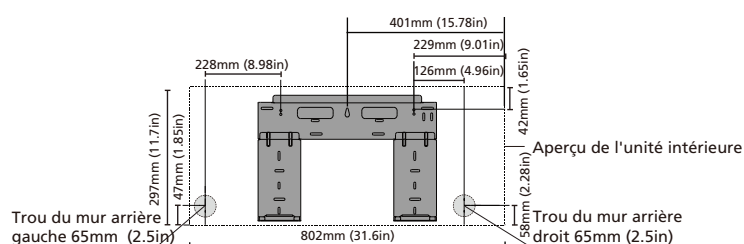


Type A

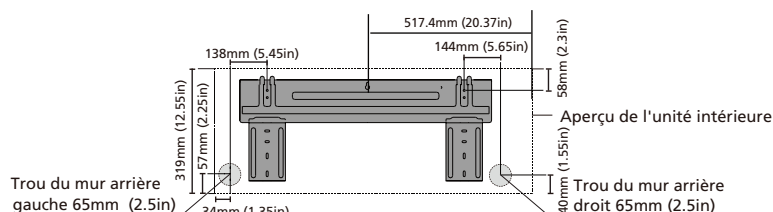
Type B



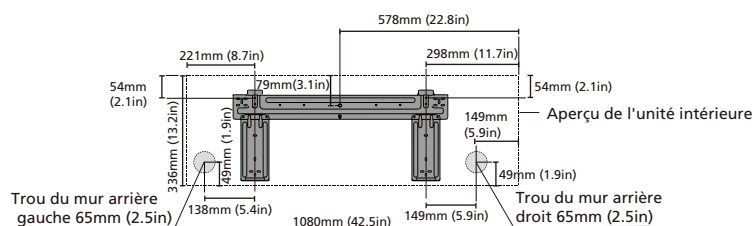
Modèle A



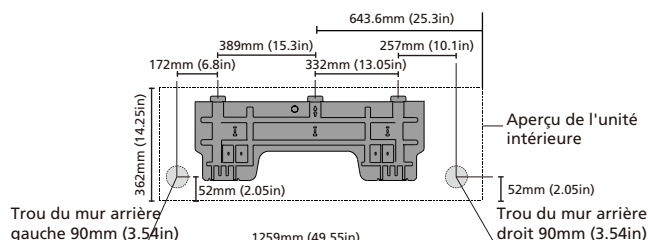
Modèle B



Modèle C



Modèle D



Modèle E

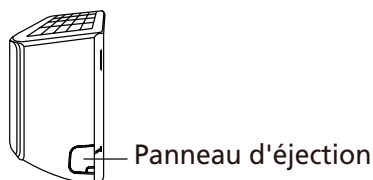
Installation de l'unité Intérieure

REMARQUE : Lorsque le côté gaz du tuyau de raccordement est de Φ 16mm(5/8in) ou plus, le trou mural devrait être de 90mm (3.54in).

Étape 4 : Préparer la tuyauterie de réfrigérant

La tuyauterie de réfrigérant est à l'intérieur d'un manchon isolant attaché au dos de l'unité. Vous devez préparer la tuyauterie avant de la passer à travers le trou dans le mur.

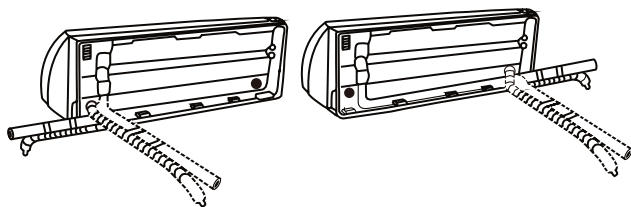
1. Basé sur la position du trou mural relatif à la plaque de support, choisissez le côté d'où la tuyauterie va sortir de l'unité.
2. Si le trou mural est derrière l'unité, maintenez le panneau d'éjection en place. Si le trou mural est à côté de l'unité intérieure, retirez le panneau d'éjection en plastique de l'unité. Cela va créer une fente par laquelle votre tuyauterie peut sortir de l'unité. Utilisez des pinces à bec fins si le panneau en plastique est trop dur à retirer à la main.
3. Des rainures ont été faites dans le panneau d'éjection afin de le couper facilement. La taille de la fente est déterminée par le diamètre de la tuyauterie.



4. Si la conduite de raccordement est déjà existante et intégrée au mur, passez directement à l'étape **Connectez le Tuyau d'évacuation**. S'il n'y a pas de tuyauterie intégrée, connectez le réfrigérant de l'unité intérieure à la conduite de raccordement qui va joindre les unités intérieure et extérieure. Référez-vous à la section **Connexion de la tuyauterie de réfrigérant** de ce manuel pour des instructions détaillées.

REMARQUE SUR L'ANGLE DE TUYAUTERIE

La tuyauterie de réfrigérant peut sortir de l'unité intérieure par des angles différents : Gauche, Droite, Arrière-gauche, Arrière-droite.



⚠ AVERTISSEMENT

Faites extrêmement attention de ne pas endommager la tuyauterie lorsque vous la pliez pour l'éloigner de l'unité. Toute fissure de la tuyauterie va affecter la performance de l'unité.

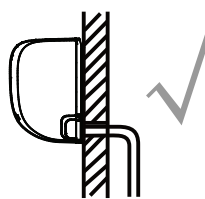
Étape 5 : Connecter le tuyau d'évacuation

Par défaut, le tuyau d'évacuation est attaché au côté gauche de l'unité (lorsque vous êtes face au dos de l'unité). Cependant, il peut aussi être attaché au côté droit. Pour assurer une évacuation correcte, attachez le tuyau d'évacuation du même côté que les sorties de l'unité de votre tuyauterie de réfrigérant. Attachez l'extension du tuyau d'évacuation (acheté séparément) au bout du tuyau d'évacuation.

- Enveloppez fermement le point de connexion avec du ruban de Teflon pour assurer une bonne étanchéité, et empêcher les fuites.
- Pour la portion du tuyau d'évacuation qui va rester à l'intérieur, enveloppez-la avec de l'isolation de tuyau en mousse pour empêcher la condensation.
- Retirez le filtre d'air, et versez une petite quantité d'eau dans le bac de vidange pour s'assurer que l'eau s'écoule facilement dans l'unité.

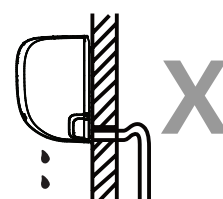
! REMARQUE SUR L'EMPLACEMENT DU TUYAU D'ÉVACUATION

Assurez-vous d'agencer le tuyau d'évacuation selon les schémas suivants.



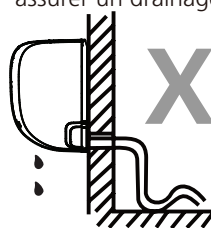
CORRECT

Assurez-vous qu'il n'y ait pas de nœud ou de fissure sur le tuyau d'évacuation pour assurer un drainage correct.



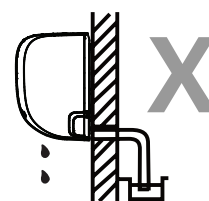
INCORRECT

Des fissures sur le tuyau d'évacuation vont créer des retenues d'eau.



INCORRECT

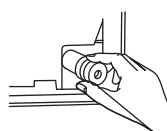
Des fissures dans le tuyau d'évacuation vont créer des retenues d'eau.



INCORRECT

Ne placez pas le bout du tuyau d'évacuation dans de l'eau ou des récipients qui collectent l'eau. Cela va empêcher un drainage correct.

BOUCHEZ LES ORIFICES D'ÉVACUATION NON UTILISÉS



Pour empêcher des fuites non désirées, vous devez boucher les orifices d'évacuation avec les bouchons en caoutchouc procurés.



AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE, LISEZ CES RÉGULATIONS

1. Tout câblage doit être conforme aux codes électriques et réglementations locaux et nationaux, et installé par un électricien agréé.
2. Toute connexion électrique doit être faite conformément au Diagramme de Connexion électrique localisé sur les panneaux des unités intérieure et extérieure.
3. S'il y a un problème de sécurité grave avec l'alimentation électrique, arrêtez tout de suite le travail. Expliquez votre raisonnement au client, et refusez d'installer l'unité tant que le problème de sécurité n'est pas correctement résolu.
4. La tension d'alimentation devrait être comprise entre 90 et 110% de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut causer des dysfonctionnements, électrocutions ou incendies.
5. S'il s'agit d'une connexion à l'alimentation pour un câblage fixe, installez un parasurtenseur et un interrupteur principal avec une capacité 1.5 fois supérieure au courant maximal de l'unité.
6. S'il s'agit d'une connexion à l'alimentation pour un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et qui a une séparation de contact d'au moins 1/8in (3mm) doit être incorporé au câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou interrupteur approuvé.
7. Connectez uniquement l'unité à une sortie de circuit de dérivation individuelle. Ne connectez pas d'autres appareils à cette sortie.
8. Assurez-vous de relier correctement le climatiseur à la masse.
9. Chaque câble doit être fermement connecté. Un câblage desserré peut entraîner la surchauffe du terminal, amenant à un dysfonctionnement du produit et à un incendie éventuel.
10. Ne laissez pas les câbles toucher ou reposer contre le tube réfrigérant, le compresseur, ou toute pièce mouvante au sein de l'unité.
11. Si l'unité a un chauffage électrique auxiliaire, il doit être installé à au moins 1 mètre (40in) de distance de tout matériau combustible.
12. Pour éviter d'être électrocuté, ne touchez jamais les composants électriques peu de temps après avoir coupé l'alimentation électrique. Après avoir coupé le courant, attendez toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.



DANGER

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME

Étape 6 : Connectez le câble signal

Le câble signal assure la communication entre les unités intérieure et extérieure. Vous devez d'abord choisir la taille de câble adaptée avant de le préparer à la connexion.

Types de Câbles

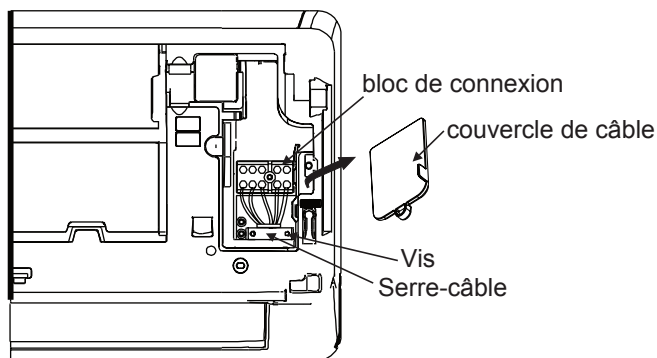
- **Câble d'alimentation intérieur** (si applicable) : H05VV-F or H05V2V2-F
- **Câble d'alimentation extérieure** : H07RN-F
- **Câble de Signal** : H07RN-F
- **Câble de signal et Zone transversale de puissance minimum (pour référence)**

Intensité nominale de l'appareil (A)	Zone Transversale nominale (mm²)
> 3 et ≤ 6	0.75
> 6 et ≤ 10	1
> 10 et ≤ 16	1.5
> 16 et ≤ 25	2.5
> 25 et ≤ 32	4
> 32 et ≤ 40	6

CHOISIR LA TAILLE DE CÂBLE ADAPTÉE

La taille du câble d'alimentation, câble de signal, fusible, et interrupteur nécessaire est déterminée par l'intensité maximale de l'unité. L'intensité maximale est indiquée sur l'enseigne localisée sur le panneau latéral de l'unité. Référez-vous à cette enseigne pour choisir le câble, fusible ou interrupteur adapté.

1. Ouvrez le panneau avant de l'unité intérieure.
2. En utilisant un tournevis, ouvrez le couvercle de la boîte de câble au côté droit de l'unité. Cela va révéler le bloc de connexion.



⚠ DANGER

TOUT CÂBLAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU DIAGRAMME DE CÂBLE LOCALISÉ AU DOS DU PANNEAU FRONTAL DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

3. Dévissez le serre-câble en-dessous du terminal et placez-le sur le côté.
4. Faisant face au dos de l'unité, retirez le panneau en plastique sur le côté arrière-gauche.
5. Alimentez le fil de signal à travers cette fente, du dos de l'unité vers l'avant.
6. Faisant face à l'avant de l'unité, connectez le câble selon le diagramme de câble de l'unité intérieure, connectez l'œillet en étrier et vissez fermement chaque câble à son terminal correspondant.

⚠ AVERTISSEMENT

NE MÉLANGEZ PAS LES CÂBLES ACTIFS ET VIDES

Cela est dangereux et peut causer le dysfonctionnement du climatiseur.

7. Après vérification pour s'assurer que chaque connexion est sécurisée, utilisez le serre-câble pour resserrer le fil de signal à l'unité. Vissez le serre-câble fermement.
8. Remplacez le couvre-fil à l'avant de l'unité, et le panneau en plastique au dos.

REMARQUE SUR LE CÂBLAGE

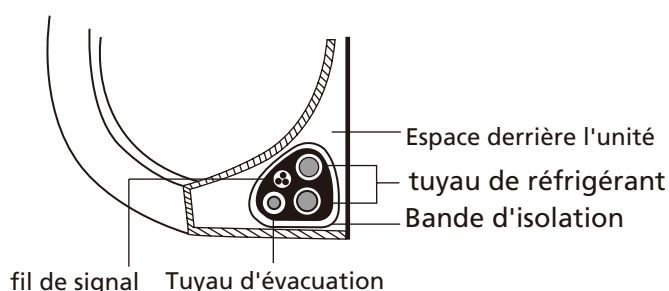
LE PROCESSUS DE CONNEXION DE CÂBLE PEUT VARIER LÉGÈREMENT D'UNE UNITÉ OU RÉGION À L'AUTRE

Étape 7 : Couverture et câble

Avant de passer le tuyau, tuyau d'évacuation, et le fil de signal par le trou mural, vous devez les regrouper ensemble pour économiser de l'espace, les protéger, et les isoler (pas applicable en Amérique du Nord).

1. Regroupez le tuyau d'évacuation, tuyau de réfrigérant, et fil de signal comme montré ci-dessous :

Unité intérieure



LE TUYAU D'ÉVACUATION DOIT ÊTRE AU FOND

Assurez-vous que le tuyau d'évacuation soit au fond de la liasse. Placer le tuyau d'évacuation au sommet de la liasse peut causer un débordement du bac de vidange, ce qui peut amener à un incendie ou des dégâts des eaux.

N'ENTRELACEZ PAS LE FIL DE SIGNAL AVEC D'AUTRES CÂBLES

Lors du regroupement de ces éléments, n'entrelacez pas ou ne croisez pas le fil de signal avec tout autre câblage.

2. En utilisant de la bande de vinyle adhésive, attachez le tuyau d'évacuation à la face inférieure des tuyaux du réfrigérant.
3. En utilisant du ruban isolant, enveloppez le fil de signal, tuyaux de réfrigérant, et tuyau d'évacuation fermement ensemble. Revérifiez que tous les éléments soient regroupés.

N'ENVELOPPEZ PAS LES BOUTS DE TUYAUX

Lors de l'enveloppement de la liasse, gardez les bouts de tuyaux non-enveloppés. Vous avez besoin d'y accéder pour tester contre les fuites à la fin du processus d'installation (référez-vous à la section **Vérifications électriques et vérifications de fuites de ce manuel**).

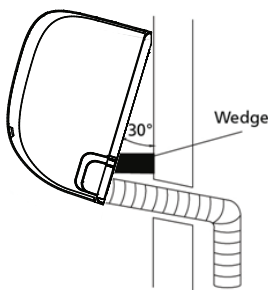
Étape 8: Installer l'unité intérieure

Si vous avez installé une nouvelle conduite de rassemblement à l'unité extérieure, faites les choses suivantes :

1. Si vous avez déjà passé la tuyauterie de réfrigérant à travers le trou dans le mur, passez à l'étape 4.
2. Sinon, vérifiez que les bouts des tuyaux du réfrigérant soit étanches, pour éviter que la saleté ou des éléments étrangers n'entrent dans les tuyaux.
3. Passez lentement la liasse enveloppée de tuyau de réfrigérant, tuyau d'évacuation, et fil de signal par le trou dans le mur.
4. Accrochez le haut de l'unité intérieure au crochet supérieur de la plaque de support.
5. Vérifiez que l'unité soit fermement accrochée au support en appliquant une légère pression aux côtés droit et gauche de l'unité. Cette unité ne devrait pas remuer ou se décaler.
6. En utilisant une pression homogène, poussez la moitié inférieure de l'unité vers le bas. Continuez de pousser jusqu'à ce que l'unité s'encliquette aux crochets le long du dos de la plaque de support.
7. Une fois encore, vérifiez que l'unité soit fermement placée en appliquant une légère pression aux côtés gauche et droit de l'unité.

Si le câblage de réfrigérant est déjà ancré au mur, faites les choses suivantes :

1. Accrochez le haut de l'unité intérieure au crochet supérieur de la plaque de support.
2. Utilisez une équerre ou une cale pour soulever l'unité, vous donnant assez de place pour connecter le câblage de réfrigérant, fil de signal et tuyau d'évacuation.



3. Connectez le tuyau d'évacuation et le câblage de réfrigérant (référez-vous à la section **Connexion de Câblage de réfrigérant** de ce manuel pour instructions).
4. Maintenez les points de connexion de tuyaux exposés pour effectuer un test de fuite (référez-vous à la section **Vérification électriques et vérifications de fuites** de ce manuel).
5. Après le test de fuites, enveloppez le point de connexion avec du ruban isolant.
6. Retirez l'équerre ou la cale qui soulève l'unité.
7. En utilisant une pression homogène, poussez la moitié inférieure de l'unité vers le bas. Continuez de pousser jusqu'à ce que l'unité s'encliquette aux crochets le long du dos de la plaque de support..

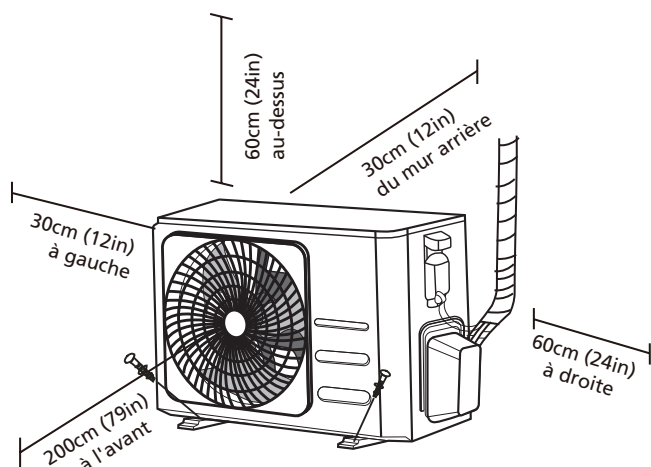
L'UNITÉ EST AJUSTABLE

Gardez à l'esprit que les crochets de la plaque de support sont plus petits que les trous au dos de l'unité. Si vous trouvez que vous n'avez pas assez d'espace pour connecter les tuyaux ancrés à l'unité intérieure, l'unité peut être ajustée à droite ou à gauche par environ 30-50mm (1.25-1.95in), en fonction du modèle.



Installation de l'Unité Extérieure

Installez l'unité en suivant les codes et réglementations locaux, il est probable qu'ils diffèrent légèrement d'une région à l'autre.



Instructions d'installation – Unité extérieure

Étape 1 : Sélectionnez le lieu d'installation

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un lieu approprié. Ce qui suit sont des normes qui vont vous aider à choisir un lieu approprié pour l'unité.

Des lieux d'installation appropriés respectent les normes suivantes :

- ☒ Respect de toutes les exigences spatiales montrées dans les Exigences d'Espace d'installation ci-dessus.
- ☒ Bonne ventilation et circulation d'air
- ☒ Ferme et solide—le lieu peut soutenir l'unité et ne va pas vibrer
- ☒ Le bruit de l'unité ne va pas perturber les autres
- ☒ Protégé des périodes prolongées face aux rayons du soleil ou à la pluie
- ☒ Lorsque des chutes de neige sont prévues, élevez l'unité au-dessus du socle de base pour empêcher l'accumulation de glace et l'endommagement des bobines. Posez l'unité suffisamment en hauteur pour être au-dessus de la zone de chute de neige accumulée. La hauteur minimum doit être de 18 pouces.

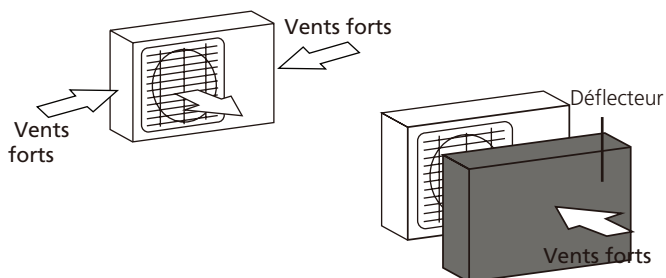
N'installez PAS l'unité dans les lieux suivants :

- ⊘ Près d'un obstacle qui va bloquer les entrées et sorties d'air
- ⊘ Près d'une voie publique, zones peuplées, ou là où le bruit de l'unité perturberait les autres
- ⊘ Près d'animaux ou plantes qui seraient blessées par une décharge d'air chaud
- ⊘ Près de toute source de gaz combustible
- ⊘ Dans un lieu exposé à de larges quantités de poussière
- ⊘ Dans un lieu exposé à des quantités excessives d'air salée

CONSIDÉRATIONS SPECIALES POUR CONDITIONS CLIMATIQUES EXTRÊMES

Si l'unité est exposé à des vents violents :

Installez l'unité afin que le ventilateur de sortie d'air soit à un angle de 90° de la direction du vent. Si besoin, construisez une barrière devant l'unité pour la protéger des vents extrêmement violents. Voir Figures ci-dessous.



Si l'unité est fréquemment exposée à de fortes pluies ou neige :

Construisez un abris au-dessus de l'unité pour la protéger de la pluie ou de la neige. Faites attention de ne pas bloquer le flux d'air autour de l'unité.

Si l'unité est fréquemment exposée à de l'air salée (bord de mer) :

Utilisez l'unité extérieure qui est spécialement conçue pour résister à la corrosion.

Étape 2 : Installez le raccord de vidange (Pompe à chaleur uniquement)

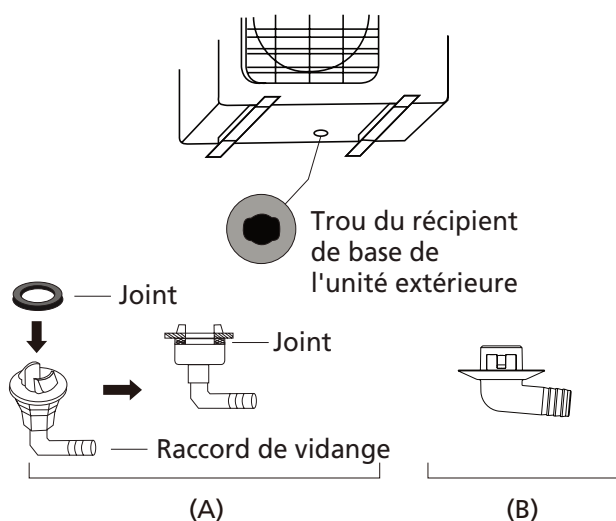
Avant de maintenir en place l'unité extérieure, vous devez installer le raccord de vidange en-dessous de l'unité. Notez qu'il y a deux différents types de raccords de vidange en fonction du type d'unité extérieure.

Si le raccord de vidange s'accompagne d'un joint en caoutchouc, (voir Fig. A), faites les choses suivantes :

1. Ajustez le joint en caoutchouc au bout du raccord de vidange qui va se connecter avec l'unité extérieure.
2. Insérez le raccord de vidange au trou dans le récipient de base de l'unité.
3. Pivotez le raccord de vidange de 90° jusqu'à ce qu'il se clique face à l'avant de l'unité.
4. Connectez une rallonge de tuyau d'évacuation (non inclus) au raccord de vidange pour rediriger l'eau de l'unité lors du mode de chauffage.

Si le raccord de vidange ne s'accompagne pas d'un joint en caoutchouc (voir Fig. B), faites les choses suivantes :

1. Insérez le raccord de vidange dans le trou du récipient de base de l'unité. Le raccord de vidange va faire un clic une fois en place.
2. Connectez une rallonge de tuyau d'évacuation (non inclus) au raccord de vidange pour rediriger l'eau de l'unité lors du mode de chauffage.



! EN CLIMAT FROID

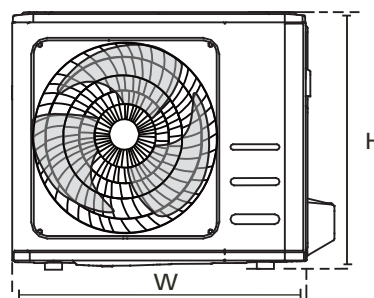
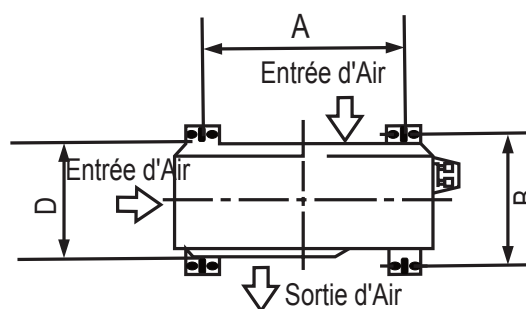
En climat froid, assurez-vous que le tuyau d'évacuation soit aussi vertical que possible pour assurer une évacuation d'eau rapide. Si l'eau s'évacue trop lentement, elle peut se congeler dans les tuyaux et inonder l'unité.

Étape 3: Ancrez l'unité extérieure

L'unité extérieure peut être ancrée au sol ou à une applique avec des boulons (M10). Préparez la base d'installation de l'unité aux dimensions ci-dessous.

DIMENSIONS DE MONTAGE DE L'UNITÉ

Ce qui suit est une liste des différentes tailles d'unités extérieures et de la distance entre leurs pieds de montage. Préparez la base d'installation de l'unité selon les dimensions ci-dessous.



Dimensions d'unités extérieures (mm) L x H x P	Dimensions de Montage	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
681x434x285 (26.8"x17.1"x11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5"x21.6"x10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27.5"x21.6"x10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3"x19.5"x10.6")	452 (17.7")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7"x21.8"x11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.12"x21.8"x11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3"x21.8"x11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31.7"x21.8"x12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31.5"x21.8"x13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33.3"x27.6"x14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0"x26.5"x13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x31.9"x16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x31.9"x16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Si vous allez installer l'unité au sol ou à une plateforme de montage en béton, faites les choses suivantes :

1. Marquez les positions de quatre boulons expansibles basé d'après le tableau de dimensions.
2. Pré-percez des trous pour les boulons expansibles.
3. Placez un écrou au bout de chaque boulon expansible.
4. Enfoncez les boulons expansibles dans les trous pré-perçés.
5. Retirez les écrous des boulons expansibles, et placez l'unité extérieure sur les boulons.
6. Placez une rondelle sur chaque boulon expansible, ensuite remplacez les écrous.
7. En utilisant une clé anglaise, resserrez chaque écrou jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté.



DANGER

LORS DE LA PERFORATION DANS DU BÉTON, LE PORT DE PROTECTION OCULAIRE EST RECOMMANDÉ À TOUT MOMENT

Si vous allez installer l'unité sur une applique murale, faites les choses suivantes :



AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le mur soit fait de brique ou de béton solide, ou d'un matériau d'une force équivalente. **Le mur doit être capable de soutenir au moins quatre fois le poids de l'unité.**

1. Marquez la position des trous d'attache, basée d'après le tableau de dimensions.
2. Pré-percez les trous pour les boulons expansibles.
3. Placez une rondelle et un écrou au bout de chaque écrou expansible.
4. Introduisez les boulons expansibles dans les trous des supports de montage, mettez les attaches de montage en place, et martelez les boulons d'expansion dans le mur.
5. Vérifiez que les attaches de montage soient à la même hauteur.
6. Soulevez soigneusement l'unité et placez ses pieds de montage sur les attaches.
7. Boulonnez fermement l'unité aux attaches.
8. Si permis, installez l'unité avec des garnitures en caoutchouc pour réduire le bruits et les vibrations.

Étape 4 : Connectez les câbles d'alimentation et de signal

Le bloc de jonction de l'unité extérieure est protégé par un couvercle pour câblage électrique sur le côté de l'unité. Un diagramme de câblage détaillé est imprimé à l'intérieur du couvercle de câblage.



AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, ÉTEIGNEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME

1. Préparez le câble à la connexion :

UTILISEZ LE CÂBLE CORRECT

- Câble d'alimentation intérieur (si applicable) : H05VV-F ou H05V2V2-F
- Câble d'alimentation extérieur : H07RN-F
- Câble de signal : H07RN-F

CHOISISSEZ LA TAILLE DE CÂBLE CORRECTE

La taille du câble d'alimentation, fil de signal, fusible et interrupteur nécessaire est déterminée par le courant maximal de l'unité. Le courant maximal est indiqué sur l'enseigne localisée sur le panneau latéral de l'unité. Référez-vous à cette enseigne pour choisir le câble, fusible, ou interrupteur correct.

- a. En utilisant des pinces à dénuder, dénudez la gaine en caoutchouc aux deux extrémités du câble pour révéler environ 40mm (1.57in) de câble à l'intérieur.
- b. Dénudez l'isolation aux extrémités des câbles.
- c. En utilisant un sertisseur, crêpez les oeillets en étrier aux extrémités des câbles

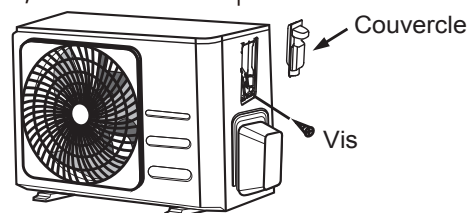
PORTEZ ATTENTION AUX CÂBLES ACTIFS

Lors du crêpage des câbles, assurez-vous de clairement distinguer les câbles actifs ("L") des autres câbles.



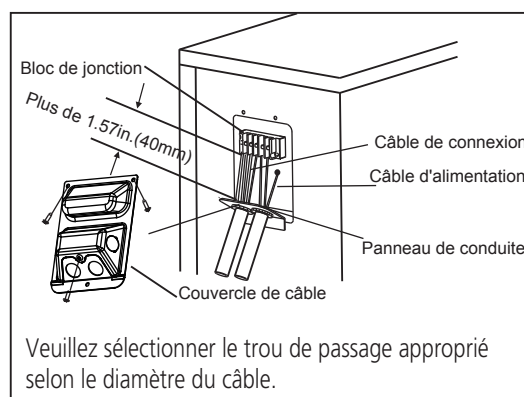
TOUT TRAVAIL DE CÂBLAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU DIAGRAMME DE CÂBLE LOCALISÉ À L'INTÉRIEUR DU COUVERCLE DE CÂBLE DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE

2. Dévissez le couvercle de câblage électrique et retirez-le.
3. Dévissez le serre-câble en-dessous du bloc de jonction, et placez-le sur le côté.
4. Connectez les câbles selon le diagramme de câblage, et vissez fermement l'œillet en étrier de chaque câble à son terminal correspondant.
5. Après s'être assuré que chaque connexion est sécurisée, faites une boucle avec le câble pour empêcher que l'eau de pluie ne circule dans le terminal.
6. En utilisant le serre-câble, resserrez le câble à l'unité. Vissez le serre-câble fermement.
7. Isolez les câbles non-utilisés avec du ruban adhésif PVC isolant. Disposez-les de façon à ce qu'ils ne touchent aucune pièce électrique ou métallique.
8. Remplacez le couvercle de câble sur le flanc de l'unité, et vissez-le à sa place.



En Amérique du Nord

1. Retirez le couvercle de câble de l'unité en desserrant les 3 vis.
2. Démontez les capuchons du caps du panneau de conduite.
3. Installez temporairement les tubes de conduite (non inclus) sur le panneau de conduite.
4. Connectez correctement les lignes d'alimentation et de basse intensité au bloc de jonction.
5. Reliez l'unité à la masse selon les codes locaux.
6. Assurez-vous de mesurer chaque câble en laissant quelques centimètres de plus que la longueur de câble requise pour le câblage.
7. Utilisez des écrous de blocage pour sécuriser les tubes de conduite .



Connexion de la tuyauterie de réfrigérant

Lors de la connexion de la tuyauterie de réfrigérant, **ne** laissez pas de substances ou gaz autres que le réfrigérant spécifié entrer dans l'unité. La présence d'autres gaz ou substances va diminuer les capacités de l'unité, et peut causer des pressions anormalement élevées dans le cycle de réfrigération. Cela peut causer explosion et blessure.

Remarque sur la longueur de tuyau

La longueur de tuyauterie de réfrigérant va affecter la performance et l'efficacité énergétique de l'unité. L'efficacité nominale est testée sur des unités d'une longueur de tuyau de 7.5m (25'). Une longueur de tuyau minimum de 3 mètres est requise pour minimiser la vibration & le bruit excessif. Dans des zones tropicales spéciales, pour les modèles de réfrigérant R290, aucun réfrigérant ne peut être ajouté, et la longueur maximale de tuyau de réfrigérant ne doit pas dépasser 10 mètres (32.8ft).

Référez-vous au tableau ci-dessous pour avoir des spécifications sur la longueur maximale et la hauteur de chute de la tuyauterie.

Longueur et Hauteur de chute maximum de la tuyauterie de réfrigérant par modèle d'unité

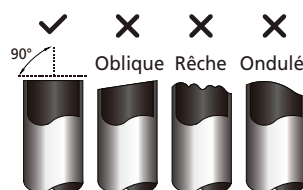
Modèle	Capacité (BTU/h)	Longueur Max. (m)	Hauteur de chute Max.
R410A, R32 Climatiseur réversible à air split	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 et < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 et < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
R22 Climatiseur split à vitesse fixe	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 et < 21,000	15 (49ft)	8 (26ft)
	≥ 21,000 et < 35,000	20 (66ft)	10 (33ft)
R410A, R32 Climatiseur split à vitesse fixe	< 18,000	20 (66ft)	8 (26ft)
	≥ 18,000 et < 36,000	25 (82ft)	10 (33ft)

Instructions de connexion – Tuyauterie de Réfrigérant

Étape 1 : Coupez les tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de réfrigérant, faites extrêmement attention de les couper et de les torcher correctement. Cela va assurer un fonctionnement efficace et minimiser le besoin d'entretien futur..

1. Mesurez la distance entre les unités intérieure et extérieure.
2. En utilisant un coupe-tuyau, coupez le tuyau un petit peu plus long que la distance mesurée.
3. Assurez-vous que le tuyau soit coupé à un angle parfait de 90°



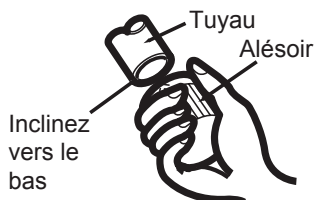
NE DÉFORMEZ PAS LE TUYAU EN COUPANT

Faites extrêmement attention de ne pas endommager, fissurer ou déformer le tuyau en coupant. Cela va drastiquement réduire l'efficacité de chauffage de l'unité.

Étape 2: Retirez les bavures

Les bavures peuvent affecter l'étanchéité à l'air de la connexion de tuyauterie de réfrigérant. Elles doivent être complètement retirées.

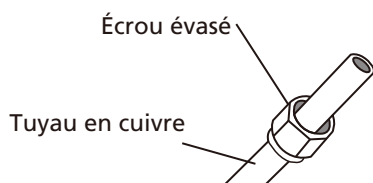
1. Tenez le tuyau incliné vers le bas pour empêcher que les bavures ne tombent dans le tuyau.
2. En utilisant un alésoir ou un outil d'ébavurage, retirez toutes les bavures de la section coupée du tuyau



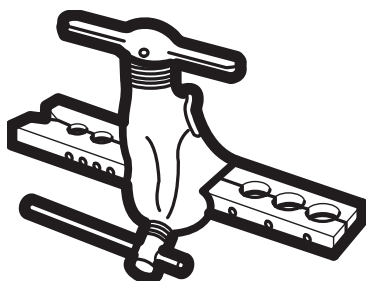
Étape 3: Brûlez les bouts de tuyaux

Un brûlage approprié est essentiel pour parvenir à une étanchéité à l'air.

1. Après avoir retiré les bavures du tuyau coupé, scellez les bouts avec du ruban PVC pour empêcher que des matériaux étrangers ne viennent entrer dans le tuyau.
2. Fourrez le tuyau de matériau isolant.
3. Placez des écrous évasés aux deux bouts du tuyau. Assurez-vous qu'ils fassent face à la bonne direction, parce que vous ne pouvez pas les déplacer ou changer leur direction après le brûlage.

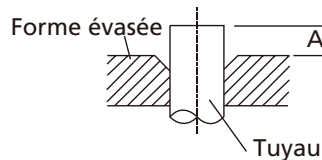


4. Retirez le ruban PVC des bouts du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer le travail de brûlage.
5. Fixez une forme évasée au bout du tuyau. Le bout du tuyau doit s'étendre au-delà des bords de la forme évasée, selon les dimensions montrées sur le tableau ci-dessous.



RALLONGE DE TUYAUTERIE AU-DELÀ DE LA FORME ÉVASÉE

Diamètre extérieur du tuyau (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



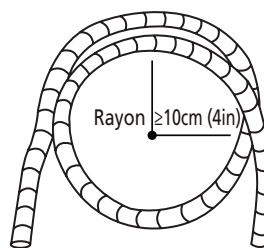
6. Placez un outil d'évasement dans la forme.
7. Tournez la poignée de l'outil d'évasement dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que le tuyau soit complètement torché.
8. Retirez l'outil d'évasement et la forme évasée, inspectez ensuite le bout du tuyau contre les fissures et évasements irréguliers.

Étape 4 : Connectez les tuyaux

Lors de la connexion des tuyaux de réfrigérant, faites attention de ne pas utiliser une force excessive, ou de déformer le tuyau en aucune façon. Vous devriez d'abord connecter le tuyau de basse-pression, ensuite le tuyau de haute-pression.

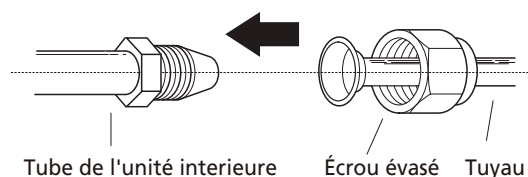
RAYON DE COURBURE MINIMUM

Lors de l'incurvation de la tuyauterie de réfrigérant connecteur, le rayon de courbure minimum est de 10cm.

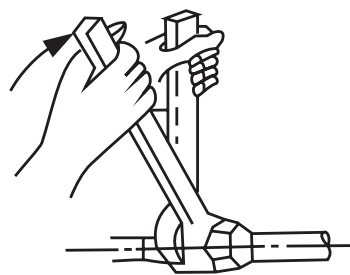


Instructions pour la connexion de la tuyauterie à l'unité intérieure

1. Alignez le centre des deux tuyaux que vous voulez connecter



2. Serrez l'écrou évasé aussi fermement que possible à la main.
3. En utilisant une clé anglaise, saisissez l'écrou du tubage de l'unité.
4. Tout en tenant fermement l'écrou sur le tubage de l'unité, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de torsion dans le tableau **Critères de Torsion** ci-dessous. Relâchez légèrement l'écrou évasé, et resserrez de nouveau.



CRITÈRES DE TORSION

Diamètre extérieur de tuyau (mm)	Couple de serrage (N•m)	Dimensions d'évasement (mm)	Forme d'évasement (B)
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⚠ N'EMPLOYEZ PAS DE TORSION EXCESSIVE

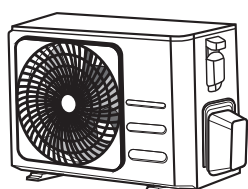
Une force excessive peut casser l'écrou ou endommager la tuyauterie de réfrigérant. Vous ne devez pas excéder les conditions de torsion montrées dans le tableau ci-dessus.

Instructions pour la connexion de tuyauterie de l'unité extérieure

1. Dévissez le couvercle de la soupape emballée sur le côté de l'unité extérieure.
2. Retirez les bouchons protecteurs des bouts de la soupape.
3. Alignez les bouts de tuyaux évasés avec chaque soupape, et serrez l'écrou évasé aussi fermement que possible à la main.
4. En utilisant une clé anglaise, saisissez le corps de la soupape.
6. Relâchez légèrement l'écrou évasé, et resserrez de nouveau.
7. Répétez les étapes 3 et 6 pour les tuyaux restants

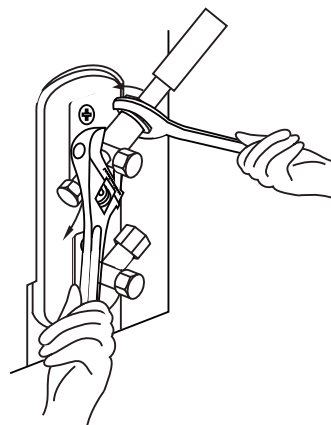
! UTILISEZ UNE CLÉ ANGLAISE POUR SAISIR LE CORPS PRINCIPAL DE LA SOUPE

La force de serrage de l'écrou évasé peut casser net d'autres parties de la soupape.



N'agrippez pas l'écrou qui scelle la soupape de service
Couvercle de soupape

5. Tout en agrippant fermement le corps de la soupape, utilisez une clé dynamométrique pour resser l'écrou évasé selon les valeurs de torsion correctes



Évacuation d'Air

Préparations et Précautions

Air et matières étrangères dans le circuit réfrigérant peuvent causer des montées anormales de la pression, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité, et causer des blessures. Utilisez une pompe à vide et une jauge à conduit pour évacuer le circuit réfrigérant, retirer toute moisissure et gaz non-condensable du système.

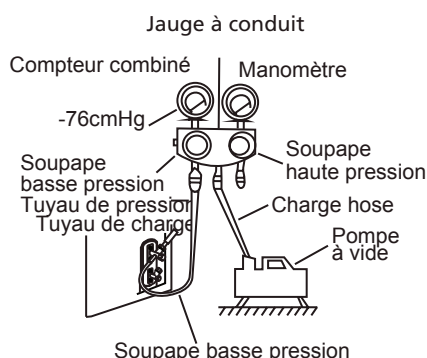
L'évacuation devrait être effectuée lors de l'installation initiale, et lorsque l'unité est déplacée.

AVANT D'EFFECTUER L'ÉVACUATION

- ✓ Assurez-vous de vérifier que les tuyaux de raccordement entre les unités intérieure et extérieure soient correctement connectés .
- ✓ Assurez-vous de vérifier que tout le câblage est connecté correctement.

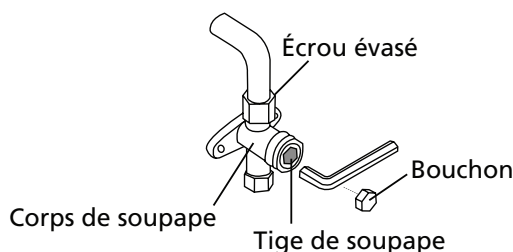
Instructions d'évacuation

1. Connectez les tuyaux de charge de la jauge à conduit au poste de service de la soupape de basse pression de l'unité extérieure.
2. Connectez un autre tuyau de charge de la jauge à conduit à la pompe à vide.
3. Ouvrez le côté basse pression de la jauge à conduit. Maintenez le côté haute pression fermé
4. Allumez la pompe à vide pour évacuer le système
5. Faites marcher la pompe pendant au moins 15 minutes, ou jusqu'à ce que le compteur combiné affiche -76cmHG (-100⁵Pa).



6. Fermez le côté basse pression de la jauge à conduit, et éteignez la pompe à vide.
7. Attendez 5 minutes, ensuite vérifiez qu'il n'y ait eu aucun changement du système de pression

8. S'il y a eu un changement du système de pression, référez-vous à la section vérification de fuite de gaz pour des informations sur la façon de chercher les fuites. S'il n'y a aucun changement de système de pression, dévissez le bouchon de la soupape emballée (soupape haute pression).
9. Insérez une clé hexagonale dans la soupape emballée (soupape haute pression) et ouvrez la soupape en tournant la clé de 1/4 dans le sens des aiguilles d'une montre. Écoutez s'il y a la présence de gaz sortant du système, ensuite fermez la soupape après 5 secondes.
10. Observez le manomètre pendant une minute pour s'assurer qu'il n'y ait pas de changement de pression. Le manomètre devrait afficher une valeur légèrement plus élevée que la pression atmosphérique.
11. Retirez le tuyau de charge du poste de service.



12. En utilisant une clé hexagonale, ouvrez complètement les soupapes haute et basse pression.
13. Serrez les bouchons de soupape sur toutes les trois soupapes (poste de service, haute pression, basse pression) à la main. Vous pouvez le resserrer davantage en utilisant une clé dynamométrique si besoin.

! OUVREZ GENTIMENT LES TIGES DE SOUPAPE

Lors de l'ouverture des tiges de soupape, tournez la clé hexagonal jusqu'à ce qu'elle touche la butée. N'essayez pas de forcer la soupape à s'ouvrir davantage.

Remarque sur l'ajout d'un Réfrigérant

Certains systèmes demandent une charge supplémentaire en fonction de la longueur des tuyaux. La longueur de tuyau standard dépend des réglementations locales. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur de tuyau standard est de 7.5m (25'). Dans d'autres zones, la longueur de tuyau standard est de 5m (16'). Le réfrigérant devrait être chargé à partir du poste de service à la soupape basse pression de l'unité extérieure. Le réfrigérant supplémentaire à charger peut être calculé en utilisant la formule suivante :

RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE PAR LONGUEUR DE TUYAU

Longueur de tuyau de raccordement (m)	Méthode de purification d'air	Réfrigérant supplémentaire	
≤ Longueur de tuyau standard	Pompe à vide	N/A	
> Longueur de tuyau Standard	Pompe à vide	Côté Liquide : Ø 6.35 (ø 0.25")	Côté liquide: Ø 9.52 (ø 0.375")
		R32: (longueur de tuyau – longueur standard) x 12g/m (Longueur de tuyau – longueur standard) x 0.13oz/ft	R32: (longueur de tuyau – longueur standard) x 24g/m (longueur de tuyau – longueur standard) x 0.26oz/ft
		R290: (longueur de tuyau – longueur standard) x 10g/m (longueur de tuyau – longueur standard) x 0.10oz/ft	R290: (longueur de tuyau – longueur standard) x 18g/m (longueur de tuyau – longueur standard) x 0.19oz/ft
		R410A: (longueur de tuyau – longueur standard) x 15g/m (longueur de tuyau – longueur standard) x 0.16oz/ft	R410A: (longueur de tuyau – longueur standard) x 30g/m (longueur de tuyau – longueur standard) x 0.32oz/ft
		R22: (longueur de tuyau – longueur standard) x 20g/m (longueur de tuyau – longueur standard) x 0.21oz/ft	R22: (longueur de tuyau – longueur standard) x 40g/m (longueur de tuyau – longueur standard) x 0.42oz/ft

Pour l'unité de réfrigérant R290, la quantité totale de réfrigérant à charger n'est pas de plus de : 387g(<=9000Btu/h), 447g(>9000Btu/h et <=12000Btu/h), 547g(>12000Btu/h et <=18000Btu/h), 632g(>18000Btu/h et <=24000Btu/h).



AVERTISSEMENT NE PAS mélanger les types de réfrigérant.

Vérifications électriques et de fuite de gaz

Avant le test

Effectuez uniquement un test après avoir complété les étapes suivantes :

- **Vérifications de sécurité électrique** – Confirmez que le système électrique de l'unité est sûr et fonctionne correctement
- **Vérifications de fuite de gaz** – Vérifiez toutes les connexions d'écrous évasés, et confirmez que le système ne fuit pas
- Confirmez que les soupapes (haute et basse pression) de gaz et liquide sont complètement ouvertes

Vérifications de sécurité électrique

Après installation, confirmez que tout le câblage électrique est installé conformément aux réglementations locales et nationales, et selon le Manuel d'Installation

AVANT LE TEST

Vérifiez la mise à la terre

Mesurez la résistance de mise à terre par détection visuelle et avec un mégohmmètre. La résistance de mise à terre doit être de moins de 0.1Ω .

Remarque : cela pourrait ne pas être requis dans certains lieux des États-Unis.

LORS DU TEST

Vérifiez la présence de fuite électrique

Lors du **Test**, utilisez un électroprobe et un multimètre pour effectuer un test de fuite électrique exhaustif.

Si une fuite électrique est détectée, éteignez immédiatement l'unité, et appelez un électricien agréé pour trouver et résoudre la cause de la fuite.

Remarque : cela pourrait ne pas être requis dans certains lieux des États-Unis.

DANGER – RISQUE D'ÉLECTROCUTION

TOUT CÂBLE DOIT ÊTRE CONFORME AUX CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX, ET DOIT ÊTRE INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ

Vérification de fuite de gaz

Il y a deux méthodes différentes pour vérifier la présence de fuite de gaz.

La méthode de l'eau et du savon

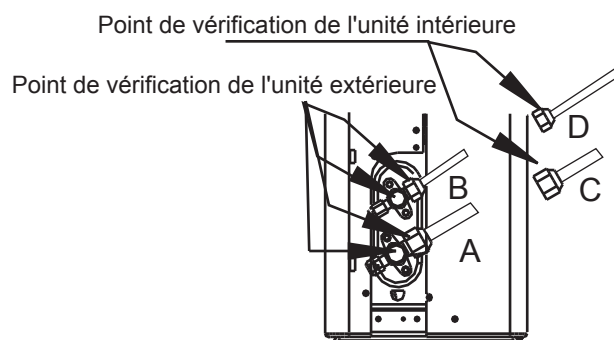
En utilisant une brosse souple, appliquez de l'eau savonneuse ou du détergent liquide sur tous les points de connexion de tuyauterie de l'unité intérieure et extérieure. La présence de bulles indique une fuite.

La méthode du détecteur de fuite

Si vous utilisez un détecteur de fuite, référez-vous au manuel de fonctionnement de l'appareil pour des instructions d'usage adaptées.

APRÈS AVOIR EFFECTUÉ LES VÉRIFICATIONS DE FUITE DE GAZ

Après avoir confirmé que tous les points de connexion de tuyaux NE fuient PAS, remplacez le couvercle de soupape sur l'unité extérieure.



A : Soupape d'arrêt basse pression
B : Soupape d'arrêt haute pression
C & D : écrous évasés de l'unité intérieure

Test d'essai

Instructions de test

Vous devriez effectuer le **Test** pendant au moins 30 minutes.

1. Connectez l'alimentation à l'unité.
2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** de la télécommande pour l'allumer.
3. Appuyez sur le bouton **MODE** pour faire défiler les fonctions suivantes, une à la fois:

COOL – Sélectionnez la température la plus basse possible

HEAT – Sélectionnez la température la plus élevée possible

4. Laissez chaque fonction s'exécuter pendant 5 minutes, et effectuez les vérifications suivantes

Liste des vérifications à effectuer	RÉUSSITE/ÉCHEC	
Pas de fuite électrique		
L'unité est correctement liée à la terre		
Tout terminal électrique est correctement couvert		
Les unités intérieure et extérieure sont solidement installées		
Tout point de connexion de tuyau ne doit pas fuir	Extérieur (2):	Intérieur (2):
L'eau s'évacue correctement du tuyau d'évacuation		
Toute tuyauterie est correctement isolée		
L'unité effectue la fonction COOL correctement		
L'unité effectue la fonction HEAT correctement		
Les volets de l'unité intérieure pivotent correctement		
L'unité intérieure répond à la télécommande		

REVÉRIFIEZ LES CONNEXIONS DE TUYAUTERIE

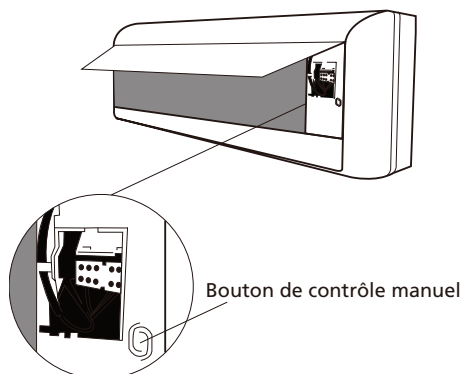
Lors de l'opération, la pression du circuit de réfrigérant va augmenter. Cela pourrait révéler des fuites qui n'étaient pas présentes lors de votre test de fuite initial. Prenez le temps lors du Test de vérifier que tous les points de connexion de tuyauterie de réfrigérant n'aient pas de fuite. Référez-vous à la section **Vérification de fuite de Gaz** pour instructions.

5. Après avoir terminé le test avec succès, et confirmé que tous les points de vérification de la liste de vérifications à effectuer ont RÉUSSI, faites les choses suivantes :
 - a. En utilisant la télécommande, ramenez l'unité à sa température de fonctionnement normale.
 - b. En utilisant le ruban isolant, enveloppez les connexions de tuyaux de réfrigérant que vous avez laissé à découvert lors du processus d'installation de l'unité intérieure.

SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST INFÉRIEURE À 17°C (62°F)

Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour allumer la fonction COOL lorsque la température ambiante est inférieure à 17°C. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le bouton **MANUAL CONTROL** pour tester la fonction COOL.

1. Soulevez le panneau avant de l'unité intérieure, et élevez-le jusqu'à ce qu'il y ait un déclic signalant son positionnement.
2. Le bouton **MANUAL CONTROL** est localisé sur le côté droit de l'unité. Appuyez 2 fois dessus pour sélectionner la fonction COOL.
3. Effectuez un Test comme normal.



Information d'impédance

(Applicable uniquement aux modèles suivants)

Cet appareil MST2ABD-18CR-QB9 peut être connecté uniquement à une alimentation avec une impédance de système de pas plus de 0.163Ω . Si nécessaire, veuillez consulter votre autorité de distribution pour des informations sur l'impédance de système.

Cet appareil MST2ABE-22CR-QB9 peut être connecté uniquement à une alimentation avec une impédance de système de pas plus de 0.186Ω . Si nécessaire, veuillez consulter votre autorité de distribution pour des informations sur l'impédance de système.

Cet appareil MST2ABF-30CR-QB6W peut être connecté uniquement à une alimentation avec une impédance de système de pas plus de 0.045Ω . Si nécessaire, veuillez consulter votre autorité de distribution pour des informations sur l'impédance de système.

Cet appareil MST2ABF-30CR-QB9W peut être connecté uniquement à une alimentation avec une impédance de système de pas plus de 0.085Ω . Si nécessaire, veuillez consulter votre autorité de distribution pour des informations sur l'impédance de système.

Cet appareil MSTABD-18CR-QB8 peut être connecté uniquement à une alimentation avec une impédance de système de pas plus de 0.188Ω . Si nécessaire, veuillez consulter votre autorité de distribution pour des informations sur l'impédance de système.

Cet appareil MST2ABF-32CR-QC0W peut être connecté uniquement à une alimentation avec une impédance de système de pas plus de 0.057Ω . Si nécessaire, veuillez consulter votre autorité de distribution pour des informations sur l'impédance de système.

Cet appareil MSTABB-12CRN1-B1 peut être connecté uniquement à une alimentation avec une impédance de système de pas plus de 0.261Ω . Si nécessaire, veuillez consulter votre autorité de distribution pour des informations sur l'impédance de système.

La conception et les caractéristiques sont sujets à modification avant avis préalable pour amélioration de produit. Consultez l'agence de vente ou le fabricant pour avoir des détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site en ligne de service, veuillez rechercher la dernière version.

**CS001UI-AB(N)
16122000008575
20191009**
